

## „Am Weihnachtsbaum, die Lichter brennen...“

Weihnachtsbaumschmücken mit Gesang und einem mysteriösen Postkasten

Am Wochenende vor dem ersten Advent hat die Dorfgemeinschaft Müggenhausen, Neukirchen und Schwarzmaar den großen Weihnachtsbaum auf der Dorfweiese am Alten Feuerwehrhäuschen gesetzt.

Mit viel Freude und Ausdauer wurden, die an zwei Wochenenden neu gebastelten Anhänger, von den Kindern in dem Baum verteilt. Und auch

Fortsetzung auf Seite 7



Buntes Treiben beim Schmücken des Baums. Fotos: S: Jäckel

Zeit für Veränderung –  
Gerätetraining in der Gruppe

**JETZT ABNEHM-  
ZIRKEL-TEAM  
BEITRETEN!**

Individuelle Betreuung • Sauna • Klimatisiert • Kurse • Außenbereich • Beachvolleyball

Tel: 02254 - 835 8322

Gratis Probetraining unter [www.seilsprung.com](http://www.seilsprung.com)

**Seilsprung**  
FITNESS & GESUNDHEIT

Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftspartnern ein entspanntes  
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr. Danke für Ihre Treue in diesem Jahr.

autohaus  
**Jörg Seidel**  
gmbh

Eine Werkstatt... alle Marken!

Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT

TÜV-Prüf-  
Stützpunkt

Mit uns kommen Sie ans Ziel!

Autohaus  
Jörg Seidel GmbH  
info@autohaus-joerg-seidel.de  
Telefon 0 22 54 / 31 56

An den Eifelhecken 4  
53919 Weilerswist

- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Diesel Partikelfilter Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Klimaservice und Desinfektion
- Achsvermessung für alle Fahrzeuge
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur
- Wohnmobil-Service



## Ein bewegtes Jahr geht zu Ende

### Dank und Ausblick des Bürgermeisters

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ein besonderes und bewegtes Jahr liegt hinter uns und für mich persönlich war es ein Jahr voller neuer Eindrücke, Verantwortung und Vertrauen. Ihre Unterstützung bei meiner Wahl zum Bürgermeister erfüllt mich noch immer mit großer Dankbarkeit.

Viele von Ihnen haben mir in den vergangenen Wochen und Monaten Mut zugesprochen, Anliegen mit auf den Weg gegeben oder einfach ein freundliches Wort gefunden. All das bestätigt mich in meinem Anspruch, dieses Amt mit voller Energie, Transparenz und Herzblut für unsere Gemeinde auszuüben und dabei stets das Wohl aller Bürgerinnen und Bürger im Blick behalten.

Seit meinem Amtsantritt durfte ich zahlreiche Menschen treffen und viele Bereiche unserer Gemeinde näher kennenlernen: von herzlichen Begegnungen bei Geburtstagen und Jubiläen über Gespräche mit Vereinen bis hin zu intensiven Abstimmungen in Gremien und Ortsterminen.

Diese Begegnungen zeigen mir immer wieder, wie lebendig, vielfältig und engagiert unsere Heimat ist. Jede und jeder von Ihnen trägt dazu bei.

Inhaltlich durfte ich mich bereits in viele Themen vertiefen, die unsere Gemeinde heute bewegen und morgen prägen werden.

Dazu gehören wichtige Projekte im Natur- und Klimaschutz, wie die neuen Bäume am Pumptrack, ebenso wie die Bedürfnisse unserer Kinder und Jugendlichen, die wir im Rahmen der Kinderfreundlichen Kommune weiter stärken werden. Ein zentraler Schwerpunkt ist die Stärkung unserer Feuerwehr. Die Frauen und Männer

der Freiwilligen Feuerwehr leisten täglich unverzichtbare Arbeit. Damit sie auch in Zukunft optimal ausgestattet sind, stehen notwendige Neubauten und Modernisierungen unserer Feuerwehrstandorte an. Diese Investitionen sind nicht nur sinnvoll, sondern unverzichtbar für die Sicherheit aller Bürgerinnen und Bürger.

Gleichzeitig arbeiten wir an der Weiterentwicklung des kommunalen Ordnungsdienstes, um in unseren Orten Präsenz, Sicherheit und ein verlässliches Miteinander zu gewährleisten. Diese Maßnahmen sind ein wichtiger Schritt, um Herausforderungen wie Verkehrssicherheit, Sauberkeit und öffentliche Ordnung aktiv anzugehen und die Lebensqualität in allen Ortsteilen weiter zu verbessern. Eine tragende Säule unserer Gemeinde ist darüber hinaus unser Bauhof.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dort leisten Tag für Tag verlässliche und oft körperlich anspruchsvolle Arbeit, ob bei der Pflege unserer Grünflächen, Reparaturen in den Ortsteilen oder der Neugestaltung von Beeten und einige andere Aufgaben. Ihr Einsatz bleibt häufig im Hintergrund, ist aber für das tägliche Funktionieren unserer Gemeinde unverzichtbar.

Dafür gilt mein besonderer Dank. Gleichzeitig arbeiten wir verstärkt mit externen Partnern zusammen, um zusätzliche Kapazitäten zu schaffen, insbesondere in Spitzenzeiten. Diese Kombination aus eigenem Engagement und zusätzlicher professioneller Unterstützung von außen ermöglicht es uns, zuverlässig und flexibel auf die Bedürfnisse in allen Ortsteilen zu reagieren.

Ebenso wichtig ist das Bürgerbüro, das für viele von Ihnen



**Bürgermeister Dino Steuer wünscht eine friedvolle und besinnliche Weihnachtszeit. Foto: Hermann Schiffer**

die erste Anlaufstelle ist. Die Kolleginnen und Kollegen dort sorgen trotz hoher Auslastung für bürgernahe, freundliche und kompetente Unterstützung, sei es bei Ausweisen, Anmeldungen oder vielen alltäglichen Anliegen.

Hinzu kommt die Arbeit der zentralen Verwaltung, die im Hintergrund die Fäden zusammenhält: von Finanzen und Personal über die Sekretariate, Hausmeister und Haustechnik, IT-Abteilung, Planungs- und Baubereich, Kinder-, Jugendverwaltung bis hin zur Sozialverwaltung.

Ohne diese verlässliche, oft unsichtbare Struktur wäre eine funktionierende Gemeindeverwaltung nicht denkbar. Ich bin stolz auf das Engagement aller Beschäftigten und freue mich auf die gemeinsame Weiterentwicklung in den kommenden Jahren.

Nun steht die Weihnachtszeit

vor der Tür, eine Zeit des Innehaltens, der Gemeinschaft und des Rückblicks.

Weihnachten lädt uns ein, die kleinen Dinge wertzuschätzen: ein Lächeln, ein Gespräch, ein ruhiger Moment mit den Menschen, die uns wichtig sind. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine friedvolle, warme und besinnliche Weihnachtszeit. Möge sie Ihnen Kraft geben und Zuversicht schenken.

Für das neue Jahr 2026 wünsche ich Ihnen Gesundheit, Glück und gutes Gelingen bei allem, was Sie sich vornehmen. Ich freue mich darauf, im kommenden Jahr gemeinsam mit Ihnen, dem Gemeinderat und der Verwaltung unsere Gemeinde mit Mut, Ideen und einem offenen Ohr weiterzugestalten.

Herzliche Grüße

Dino Steuer

Bürgermeister der Gemeinde Weilerswist

## Blitzer-Kooperation:

### Erste Einsätze in Weilerswist starten

Der gemeinsame Blitzer-Anhänger der Stadt Euskirchen und der Gemeinde Weilerswist wird ab Mitte Dezember nun auch im Gemeindegebiet Weilerswist eingesetzt. Die mobile Messstation kommt vor al-

lem dort zum Einsatz, wo besonders schutzbedürftige Menschen unterwegs sind - etwa an Schulwegen, Kitas, Seniorenheimen oder bekannten Gefahrenstellen. Ein wichtiger Hinweis für alle Bür-

gerinnen und Bürger:

**Alle Bußgeldbescheide werden zentral von der Stadt Euskirchen verschickt, auch wenn der Verstoß in Weilerswist gemessen wurde. Dies dient der effizienten Abwicklung in-**

**nerhalb der gemeinsamen Kooperation.**

Mit dem Start der Messungen setzt die Gemeinde einen weiteren Schritt für mehr Verkehrssicherheit und Rücksicht im Straßenverkehr um.

## Winterdienst 2025/2026:

### Sicher durch die kalte Jahreszeit

Damit Straßen und Gehwege in Weilerswist auch im Winter gut begehbar bleiben, arbeiten Bauhof, beauftragte Firmen und viele Anlieger Hand in Hand. Über die **Winterdienst-Hotline** können glatte oder ungeräumte Wege direkt gemeldet werden:

**Winterdienst-Hotline (24/7): 0162 6266 755**

Die Hotline der Firma Strabo ist während der gesamten Wintermonate rund um die Uhr erreichbar

#### Was Anlieger wissen müssen:

Die Straßenreinigungssatzung verpflichtet Eigentümerinnen und Eigentümer - und je nach Mietvertrag auch Mieterinnen und

Mieter - zum Räumen und Streuen der Gehwege:

#### Wann?

Schnee und Glätte müssen **zwischen 7 und 20 Uhr** unverzüglich beseitigt werden.

Was nach 20 Uhr fällt, ist **werktags bis 7 Uhr, sonn- und feiertags bis 9 Uhr** zu räumen.

#### Wo?

Gehwege sind auf **1,50 Meter Breite** freizuhalten.

Hydranten und Gullys müssen zugänglich bleiben; Schnee darf **nicht** auf die Straße geschoben werden.

#### Wie?

Bei Glätte sind bevorzugt **abstumpfende Mittel** wie Sand, Kies

oder Split zu verwenden.

Streusalz ist nur bei **Eisregen** oder an besonders gefährlichen Stellen erlaubt.

#### Besonderheiten:

An Haltestellen müssen Gehwege so geräumt werden, dass ein gefahrloses Ein- und Aussteigen möglich ist.

Baumscheiben und Grünflächen dürfen **nicht** mit Salz bestreut oder mit salzhaltigem Schnee bedeckt werden.

Ein Überblick, wer wo zuständig ist, findet sich im

#### Straßenverzeichnis zum

**Winterdienst** auf der Website der Gemeinde:



**Über die Winterdienst-Hotline können glatte oder ungeräumte Wege rund um die Uhr gemeldet werden. Foto: Pixabay**

**www.weilerswist.de; Leben in Weilerswist; Winterdienst**

Die Gemeinde dankt allen, die mithelfen, Weilerswist im Winter sicher zu halten.

## Weilerswist blüht:

### Weitere Pflanzaktionen in unseren Ortsteilen



**So soll das neu gestaltete Beet in der Merowinger Straße künftig aussehen.**

In allen Ortsteilen wird derzeit daran gearbeitet, Weilerswist Stück für Stück grüner, bunter und lebenswerter zu gestalten. Das Grünflächenamt setzt in diesem Herbst und im kommenden Frühjahr mehrere Projekte um,

die das Ortsbild aufwerten und zugleich neue Lebensräume für Insekten schaffen.

In **Müggenhagen** werden entlang der Hauptstraße neue Pflanzkübel aufgestellt - bestückt mit robusten, trockenheitsverträglichen Stauden wie Katzenminze, die nicht nur pflegeleicht ist, sondern auch zahlreiche Insekten anzieht. In **Neukirchen** entsteht an der Heimerzheimer Straße ein farbenfrohes, einjähriges Blühbeet. Neben Dahlien und Montbretien wird das Indische Blumenrohr hier besondere Akzente setzen. In **Metternich** wurden rund 70 Quadratmeter eines Beetes in

der Merowinger Straße neu angelegt. Die Pflanzung mit hochwertigen Stauden aus den Niederlanden sorgt künftig für lange Blütezeiten und ein abwechslungsreiches Erscheinungsbild. Hinter der Feuerwache ist außerdem das neue **„Blaulicht-Beet“** fertiggestellt - eine kleine Hommage an die Feuerwehr, bepflanzt in den Farben Rot, Weiß und Blau. In der **Frankenstraße** und **Karolingerstraße** wurde ein Teil der alten, oft kritisierten Bepflanzung entfernt und durch neue Staudenbeete ersetzt. Über 600 Pflanzen wurden dort von den Bauhofmitarbeitern Herrn Blau und Herrn

Goedeke gesetzt - darunter mehrere neue Arten und Sorten, die das öffentliche Grün in Weilerswist bereichern.

Dazu zählen unter anderem das nadelblättrige Mädchenauge, die Sonnenbraut und das Patagonische Eisenkraut, das auf zahlreichen Landes- und Bundesgartenschauen große Aufmerksamkeit erhalten hat. Die Mittelpflanzinseln in der Frankenstraße bleiben vorerst unverändert, da sie voraussichtlich von geplanten Arbeiten des Erftverbandes betroffen sein werden. Eine neue Bepflanzung erfolgt nach Abschluss der Baumaßnahmen.



# Klein, aber fein: Wochenmarkt in Weilerswist

Frische Lebensmittel und Plaudereien



Für die Liebhaber von Milchprodukten bereitet die Hofkäserei Bauer viele Variationen zu. Conny Leuschen hat Käse, Joghurt, Quark & Co. im Angebot.



Fleisch und Wurst kommen von der Landfleischerei Rommes. Mitarbeiterin Waltraud Wagner bringt die frische Ware zu den Wochenmarktkunden nach Weilerswist.

Der Wochenmarkt in Weilerswist ist zwar überschaubar, aber an frischen Lebensmitteln kaum zu überbieten: Fisch, Fleisch, Käse und Joghurt, Gemüse und Eier liegen in den Verkaufstheken. Vier Wagen stehen jeden Freitagvormittag auf dem Whitnash Platz in Weilerswist. Mal ist der Markt gut besucht, mal stehen sich die Aussteller die Beine in den Bauch. Die, die regelmäßig dort einkaufen, sind sich einig: Der Weg zum Wochenmarkt lohnt sich!

## Fisch in allen Variationen

Einer der „Stammgäste“ ist der Rennpferdtrainer Christian Freiherr von der Recke: „Auf diesem Markt bekomme ich frischeste Qualität mit bester Bedienung. Freitagmorgens steht der Weilerswister Wochenmarkt, wann immer es mir möglich ist, auf meinem Programm.“ Das kann Rachina Kumari nur bestätigen. In ihrem Wagen reihen sich Frischfisch, Räucherfisch und feinste Salate aneinander. Seit 27 Jahren steht sie auf Märkten: „Als Aushilfe habe ich im Fischwagen begonnen und vor ein paar Jahren habe ich ihn als Ei-

gentümerin übernommen.“ Vom Heringssalat über Räucherforelle bis zu Thunfischfilets bietet Rachina Kumari alles, was das fischliebende Herz begehrt. „Wenn jemand einen besonderen Fischwunsch hat, nehme ich das auch gerne als Bestellung entgegen und bringe es in der nächsten Woche mit“, verspricht sie den Wochenmarktbesuchern.

## Fleisch und Wurst mit Frischegarantie

Wer seine Nase in den Wind hält, wird von den verschiedenen Düften des Wochenmarkts magisch angezogen. So riecht Frische! Die gibt es auch bei der Landfleischerei Rommes zu haben. Das Familienunternehmen mit Sitz in Welcherath nahe der Nürburg bietet Fleisch aus eigener Schlachtung und stellt die angebotene Wurst selbst her. Mitarbeiterin Waltraud Wagner steht morgens um 3.30 Uhr auf, um pünktlich auf dem Weilerswister Wochenmarkt die frischen Waren anzubieten: „Die meisten Kunden kommen regelmäßig, Laufkundschaft ist eher selten“, beschreibt Waltraud Wagner ihre Kun-



Rachina Kumari bietet Besuchern Fisch in allen Variationen. Christian Freiherr von der Recke ist begeisterter Kunde und lobt die Frische der Produkte auf dem Wochenmarkt.

den. Besonders beliebt bei den Wochenmarktbesuchern ist der Fleischsalat, der selbstverständlich auch im Familienunternehmen hergestellt wird.

## Käse & Co. direkt vom Bauernhof

Bei Conny Leuschen finden die Wochenmarktbesucher alles, was sich aus Milch herstellen lässt. Die Mitarbeiterin der Hofkäserei Bauer aus Jünkerath erzählt: „Auf dem kleinen Bauernhof leben 20 Kühe. Deren Milch verarbeitet der Bauer direkt und ich bringe die frische Ware dann freitags nach Weilerswist.“ Joghurt natur oder mit Fruchtmark, Frischkäse, Quark und eine reichhaltige Auswahl an Käse liegen einladend auf den Theken im Verkaufswagen. Der Duft des Käses, ob mit Bockshorn oder Wildkräutern, oder aber im Buchenrauch gelagerter Käse, wecken den Appetit. Abgerundet wird das Angebot der Hofkäserei Bauer von Pfannenkäse in verschiedenen Geschmacksrichtungen und Bio-Ziegenweiskäse.

## Obst, Gemüse und Eier aus der Region

Der Vierte im Bunde der Aussteller ist Helmut Kutz. Seit rund 20 Jahren

bietet er den Wochenmarktbesuchern Obst, Gemüse und Eier an seinem Stand an. „Die meisten Kunden kenne ich schon sehr lange. Daher weiß ich auch, was ich auf jeden Fall am Stand haben sollte“, verrät Helmut Kutz. Das angebotene Gemüse bezieht er bei Bauern aus dem Umland. Die Erdbeeren im Frühjahr beispielsweise kommen aus Meckenheim. Einige der Früchte kauft Helmut Kutz beim Großmarkt: „Saisonale Ware bekomme ich beim Bauern vor Ort, aber es gibt Obst, das kann ich nur bei speziellen Anbietern einkaufen.“

Dafür stammen die Eier aus Bad Münstereifel - von Hühnern, die das Glück haben, in einer Bio-Bodenhaltung zu leben.

Die vier Wochenmarktaussteller vermissen einen Kollegen, der Backwaren anbietet. „Bis voriges Jahr hatten wir noch jemanden vor Ort. Das hat sich prima mit unseren angebotenen Waren ergänzt. Vielleicht findet sich ja auf diesem Wege jemand, der unser Angebot komplett macht und demnächst mit uns auf dem Weilerswister Wochenmarkt steht“, hofft Helmut Kutz.

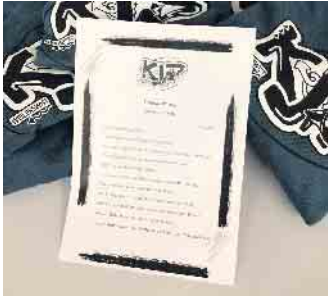
# Klein, aber fein: Wochenmarkt in Weilerswist



Knackiges Gemüse, frisches Obst und wohlschmeckende Eier sind die Waren, die Helmut Kutz den Wochenmarktkunden an seinem Stand offeriert.



## Weitere Projekte für Kinder und Jugendliche



### Neue Kapuzenpullover für die Mitglieder des Kinder- und Jugendparlaments.

Bei der Vollversammlung des Kinder- und Jugendparlaments (KJP) am 5. November 2025 wurden wichtige Entscheidungen für die Förderung junger Menschen in unserer Gemeinde getroffen.

Insgesamt drei Projektanträge lagen dem Parlament vor und alle drei wurden nach einer konstruktiven Diskussion einstimmig unterstützt. Da die Gesamtsumme der Anträge das zur Verfügung stehende Budget von 5.000 Euro leicht überstieg, einigten sich die Mitglieder rasch auf einen gerechten Kompromiss: Das Budget wurde proportional zu den beantragten Beträgen aufgeteilt. Gefördert werden folgende Projekte:

- **Kita Villa Sonnenhügel, Metternich:** Wasserspielanlage - 2.700 €
- **Jugendzentrum:** Überdachter Fahrradständer - 1.300 €
- **SSV Lommersum:** Mini-Tore - 1.000 €

Diese Entscheidungen zeigen eindrucksvoll, wie verantwortungsbewusst und gemeinschaftlich die jungen Parlamentarierinnen und Parlamentarier arbeiten. Die Kinder und Jugendlichen übernehmen damit aktiv Verantwortung für die Gestaltung ihres Umfelds - ein starkes Zeichen für gelebte Beteiligung.

Die Vollversammlung bot darüber hinaus einige besondere Höhepunkte: Dazu gehörten die Teilnahme des neu gewählten Bürgermeisters Dino Steuer, der Beschluss, künftig drei statt bislang zwei Vollversammlungen pro Jahr abzuhalten, sowie die Ausgabe der neuen bedruckten Kapuzenpullover an alle Mitglieder des Kinder- und Jugendparlaments.

Ab Januar 2026 können Kinder und Jugendliche, die in Weilerswist wohnen oder eine Schule in der Gemeinde besuchen, wieder neue Projektanträge stellen. Das entsprechende Formular steht unter dem QR-Code direkt zur Verfügung:



QR-Code zum Formular.

## Neue Bäume für den Weilerswister Pumptrack

### Naturschutz und Jugendwünsche im Einklang



### Bürgermeister Dino Steuer (links) packt bei der Pflanzung der neuen Bäume tatkräftig mit an.

In diesem Jahr wurde der Erfradweg auch im Weilerswister Gemeindegebiet umfassend saniert. Im Zuge der Arbeiten musste ein wild ausgesäter Baum gefällt werden, der zu nah am Radweg stand und somit ein Sicherheitsrisiko darstellte. Um den Eingriff in die Natur auszugleichen, setzt die Gemeinde - in enger Abstimmung mit der Unteren Naturschutzbehörde des Kreises Euskirchen - eine naturschutzrechtliche Ausgleichsmaßnahme um.

### Drei neue Feldahorne als Ersatzpflanzung

Als Kompensation für den gefälltten Baum wurde die Pflanzung von drei neuen Bäumen vereinbart. Am 24. November war es so weit: Auf der Fläche rund um den Pumptrack wurden drei robuste Feldahorne gesetzt. Die jungen Hochstämme sollen in den kommenden Jahren nicht nur das Ortsbild bereichern, sondern vor allem eines leisten - Schatten spenden.

### Ein Wunsch der Kinder und Jugend-

### lichen

Die neue Bepflanzung kommt nicht zufällig genau dort hin: Sowohl in Befragungen des Kinder- und Jugendparlaments als auch in den Zukunftswerkstätten zur „Kinderfreundlichen Kommune“ wurde der Wunsch nach mehr schattigen Plätzen am Pumptrack mehrfach geäußert. Mit der Pflanzung trägt die Gemeinde diesen Anliegen nun Rechnung.

### Robust, klimafreundlich und wachstumsstark

Der Feldahorn ist eine besonders

klimaresiliente Baumart. Er trägt Sonne und Trockenheit gut, kommt aber ebenso mit frostigen Temperaturen zurecht. An geeigneten Standorten kann er bis zu 15 Meter hoch werden, mit einer stattlichen Kronenbreite von bis zu zehn Metern - und wächst dabei bis zu 50 Zentimeter pro Jahr.

Damit sind die neuen Bäume ideale Zukunftsschattenspenden für alle, die den Pumptrack nutzen - ein Gewinn für Natur, Klima und die junge Weilerswister Gemeinschaft.



### Drei Feldahorne sollen künftig am Pumptrack Schatten spenden.

# Besuch bei Frau Gertrud Becker, 90 Jahre

Bericht von Bürgermeister Dino Steuer

Mit großer Freude durfte ich als Bürgermeister unserer Gemeinde Frau Gertrud Becker zu ihrem 90. Geburtstag gratulieren. In ihrem Zuhause in Lommersum, wo sie seit ihrer Geburt verwurzelt ist, feierte die gelernte Näherin diesen besonderen Tag im Kreise ihrer Familie. Frau Becker blickt auf ein erfülltes Leben zurück: Gemeinsam mit ihrem Mann zog sie zwei Söhne groß, später kamen zwei Enkelkinder und sogar ein Urenkel hinzu, die ihr viel Freude bereiten. Mit warmherziger Hingabe kümmerte sie sich um die Erziehung der Kinder und führte über viele Jahrzehnte liebevoll den Haushalt. Besonders stolz erzählt Frau Becker von den 28 Jahren im Kegelclub, der ihr nicht nur Gemeinschaft, sondern auch viele Reisen und unvergessliche Erlebnisse beschert hat. Ihre fröhliche Art und ihre Lebenserfahrung machen Gespräche mit ihr zu etwas ganz Besonderem. Die Gemeinde gratuliert Frau Becker herzlich zu diesem beeindruckenden Jubiläum und wünscht ihr weiterhin Gesundheit, Freude und viele schöne Momente im Kreise ihrer Lieben.



Ortsbürgermeister Wolfgang Nitz (links) und Bürgermeister Dino Steuer gratulieren Gertrud Becker zum 90. Geburtstag.

## Herzlichen Glückwunsch!

Vorname	Nachname	Ortsteil	Datum	Geburtstag
Ingeburg Beate	Veit	Hausweiler	02.01.2026	80
Helga Martha	Litfin	Weilerswist	05.01.2026	85
Hlafira	Borovyk	Hausweiler	15.01.2026	90
Hildegard	Jakobi	Weilerswist	27.01.2016	101







## Fortsetzung der Titelseite

die silbernen Bonbons der Kindergartenkinder aus Müggenhausen fanden ihren Platz in den grünen Ästen. Anschließend wurde sich in der Kirche St. Laurentius bei Kaffee und Kuchen gestärkt. Mit Unterstützung von Luzia Linden aus Metternich wurden mit guter Laune die bekannten Weihnachtslieder angestimmt. Von „Oh, du Fröhliche“ bis zur „Weihnachtsbäckerei“ wurde kräftig mitgesungen. Wer nicht texticher war, konnte im Liedheftchen der Dorfgemeinschaft mitlesen oder hat einfach „lalala“ eingefügt - Hauptsache laut und fröhlich!

Nur einen Tag später wurde auch der Baum in Neukirchen geschmückt. Nun leuchten sie in beiden Ortschaften um die Wette und um die Gunst als Selfie-Hotspot. Pünktlich zum 1. Advent wurde nach Müggenhausen noch ein Stern gesendet. Mit einer kleinen Sensation: so steht am Dorfweihnachtsbaum ein kleiner roter Postkasten für die Post an den Weihnachtsmann oder das Christkind. Offenbar waren Gesandte vom Nordpol im Dorf unterwegs. Wer sie gesehen hat oder noch sieht, möge bitte sachdienliche Hinweise geben - wir sind gespannt, ob jemand die geheimnisvollen Helfer erwischt.

Alle Kinder (und Erwachsene mit Kinderherz) sind eingeladen, ihre Wunschzettel in den Kasten zu werfen. Wichtig: Adresse nicht verges-



Mitsingaktion in St. Laurentius

sen! Sonst weiß der Weihnachtsmann nicht, wohin die Geschenke geliefert werden sollen. Und wer weiß - vielleicht gelingt es ja jeman-



Der mysteriöse Postkasten

dem, beim Leeren des Kastens einen Blick auf die Nordpol-Boten zu erhaschen.

Die Dorfgemeinschaft freut sich schon jetzt auf die nächste gemeinsame Aktion. Bis dahin: Augen offen halten - die Weihnachtszeit steckt voller Überraschungen!

## Matratzen Verkaufsschau

### Jetzt zugreifen

Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen

Messe-Neuheiten eingetroffen!

Fachkundige Beratung



53894 Mechernich (Eifel)  
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz  
Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)

## konrad

solide  
Fliegengitter

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen

Tel. 0 22 51 / 94 11-0

[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

## Fertiggarage + Garagentor Carport + Gerätehaus

Große Ausstellungen - eigene Montage

Hier, jetzt, gut und günstig!

Tel. 02403 87480  
[info@graafen.de](mailto:info@graafen.de)  
[www.graafen.de](http://www.graafen.de)  
Katalog Gratis!

**graafen**  
seit 1905

Am Johannesbusch 3  
53945 Blankenheim  
+ Talstraße 60-68  
52249 Eschweiler

# Heinz Kalenborn

## UNFALL? DANN SCHNELL ZU UNS!

**Gut für die Umwelt:  
Instandsetzen statt Erneuern!**

- SEIT ÜBER 58 JAHREN SPEZIALIST FÜR DIE MODERNE UNFALLINSTANDSETZUNG
- PARTNERWERKSTATT FÜHRENDER VERSICHERUNGEN

Vertrauen ist nicht programmierbar,  
Vertrauen muss man sich verdienen!  
Unsere Kunden wählten uns:



Heinz Kalenborn GmbH  
Am Berg 2  
53913 Swisttal-Straßfeld  
Telefon 02251-51 53 5

# Liebe Leserinnen, liebe Leser,



es ist Winter geworden. Draußen glitzert der Raureif, drinnen wärmen uns Kerzen, Lichterketten leuchten und doch scheint es, als sei es in unseren Herzen kälter geworden. Der Ton ist rauer, die Geduld kürzer, das Miteinander brüchiger geworden. Die Nächstenliebe als tiefe christliche Tugend, möglicherweise bröselig wie ein vergessener Weihnachtskeks aus dem Vorjahr?

Liebe Deinen Nächsten wie Dich selbst, vielleicht denkt man sich nur: „Ja, aber muss es denn nun gerade *diese/r* Nächste sein?“

Wir sehen den berühmten schwarzen Punkt auf der weißen Leinwand. Die strahlend weiße Fläche, die Schönheit, die Würde des Menschen, der uns gegenübersteht, wird übersehen. Wie können wir lernen, das Ganze zu sehen? Auch wenn es herausfordernd scheint, wenn der Andere „anders“ ist?

Weihnachten, das Fest der Liebe und des guten und friedlichen Miteinanders.

Was wäre, wenn wir gerade diesem Nächsten etwas Kleines, Persönliches überreichen. Einen fröhlichen Kugelschreiber, einen lustigen Kaffeebecher, der zeigt: „Ich hab an dich gedacht“, oder einen kleinen rotblühenden Weihnachtsstern, der einen farbigen Klecks Hoffnung und Freude bringt.

Psychologisch betrachtet füllt dieses Tun Ihr „Wohlfühlkonto“ und lässt Ihre Endorphine Samba tanzen. Sie haben Ihren Blick bewusst auf das Gute gerichtet, überwandten Distanz und erleben jetzt ganz persönlich etwas Wunderbares: **Freude und inneren Frieden.**

Vielleicht wird die kleine Aufmerksamkeit abgelehnt, aber viel wahrscheinlicher werden Sie mit einem Lächeln und einem herzlichen „Danke“ bedacht.

Ganz gleich, wie Ihre Geschichte ausgeht, **Sie haben etwas Großes getan:** Nähe zugelassen und vielleicht ein winziges Licht der Freundschaft und des Friedens entzündet.

Mit dem Bibelzitat:

*„Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden bei den Menschen seines Wohlgefallens“,*

wünschen wir Ihnen ein wunderschönes, friedliches, glückliches Weihnachtsfest.

Wir freuen uns darauf, Sie auch im Jahr 2026 wieder als Leserin und Leser begrüßen zu dürfen. Ihnen allen viel Gesundheit, Frieden und persönliches Wohlergehen.

Herzlichst

Siri Rautenberg-Otten

Merry Christmas



Glückliche, fröhliche Weihnachtstage  
und ein friedvolles und harmonisches Jahr 2026

**Verehrte Kundinnen und Kunden,  
liebe Leserinnen und Leser,**

mit großer Dankbarkeit blicken wir auf ein Jahr erfolgreicher Projekte und wertvoller Begegnungen zurück. Es ist Ihr Vertrauen, Ihre Treue und Ihre Verbundenheit mit RAUTENBERG MEDIA, die unser tägliches Tun mit Sinn erfüllen – und dafür sagen wir von Herzen: **Danke, dass es Sie gibt!**

Sie stehen im Zentrum unseres Engagements. Als lokal verwurzelt sind wir stolz darauf, für Sie und mit Ihnen zu arbeiten – aktuell, informativ und mitten im Geschehen. Es erfüllt uns mit Freude, dass Sie unsere Inhalte lesen und Ihr Unternehmen unsere Region bereichert.

**Ihnen allen wünschen wir von ganzem Herzen glückliche, fröhliche und erinnerungswürdige Weihnachtsfesttage, sowie 365 neue harmonische Tage in Gesundheit, innerem und äußerem Frieden und Erfüllung im täglichen Tun.**

**Ich freue mich darauf, gemeinsam mit Ihnen in ein inspirierendes und erfolgreiches Jahr 2026 zu starten.** Viele mediale Neuigkeiten warten darauf von Ihnen entdeckt zu werden!

Herzliche Grüße und bis ganz bald

Lara Mahr

Ihre  
MEDIENTRÄGERIN

Lara Mahr

**02241 260-160**

Rautenberg Media:  
02241 260-0

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

[www.rautenberg.media](http://www.rautenberg.media)





## Weilerswister Waldwichtel stellten Weihnachtsbaum auf

Wir Weilerswister Waldwichtel waren wieder bei Wind und Wetter im Wald und haben den Weihnachts-

baum für die Senioren und Seniorinnen der AWO-Rosenhügel geholt, geschmückt und aufgestellt.



## Laternenfest der Waldkobelde

Am 11. November fand das Laternenfest der Waldkobelde statt. Singend zogen die kleinen Kobolde mit ihren Erzieher\*innen und Familien mit ihren Laternen durch den magisch beleuchteten Wald, bevor sie anschließend zu Punsch und selbstgebackenen Fliegenpilz-Weckchen, die wie jedes Jahr perfekt auf das Laternenmotiv abgestimmt waren, auf ihrer Wiese einkehrten und gemeinsam den Abend am Feuer ausklingen ließen.

Wer mehr über die Waldkobelde und ihren Kindergarten erfahren möchte, darf uns gern am

13. Dezember auf der Dorfweihnacht einen Besuch abstatten.



Die Weckchen waren wie jedes Jahr sehr beliebt und schnell geplündert.

*Frohe Weihnachten*

Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftspartnern sowie ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.

**Vital Pflegedienst und  
Seniorentagesstätte GmbH**

Hasenpfad 10 • 53881 Euskirchen  
Telefon 02251-5 81 10 • Fax 02251-1 48 47 79  
info@pflegedienst-vital.de

*Danke*

Herzlich danken wir für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen ein friedvolles, schönes

*Weihnachtsfest,*

sowie für das neue Jahr Gesundheit, innere Zufriedenheit und gutes Gelingen bei allem Tun.

**AUTOHAUS  
H.P. KRÄMER**

Geschäftsinhaber Albert Wienhues e.K.  
KÖLNER STR. 189 • 53919 WEILERSWIST  
**Tel. 02254/1670**  
www.autohaus-krämer.de



## „Lasst uns lauschen“: Das Männer-Quartett

## Weilerswist lädt ein zum Adventssingen



**Chorleiter Oliver Scherer und alle Sänger. Foto: Klaus Schwingler**

Nach jahrelanger Pause melden wir uns im dörflichen Vereinsleben zurück und senden ein Lebenszeichen.

Wir sind nicht mehr so viele  
Sänger und alle auch ein wenig  
älter geworden, aber wir sind  
froh, wieder ein eigenes Kon-  
zert anbieten zu können.

Am Sonntag, 21. Dezember (4. Advent), um 17 Uhr, im Jugendheim, in der Triftstraße in Weilerswist, werden wir Advents-

und Weihnachtslieder zu Gehör bringen, auch in kölscher Sprache und Sie zum Mitsingen anregen.

Lassen Sie sich von uns auf die bevorstehenden Feiertage einstimmen und besuchen Sie uns. Wir würden uns freuen, wenn wir viele Gäste begrüßen könnten.

Der Eintritt ist frei, Spenden  
sind willkommen.  
(HZi)

## „Glücks Märchen“ machen glücklich

## Anzeige

Nacherzählungen alter, verlorengegangener Texte im Michael Glück Verlag veröffentlicht

„Die Prinzessin aus der Flöte“, „Die Schmutzkathrin“, „Der Wolkenhund“, „Prinzessin Schneeflocke“, „Die Blume und das Reh“, „Das Zwerglein Dschibi“ oder „Die versunkene Stadt“ sind nur einige

Kapitel aus dem 2019 erschienenen Buch „Glücks Märchen“. Zum Leben wiedererweckt hat sie Michael Glück. Der mittlerweile über 80-jährige frühere Wirtschaftsjournalist mit einem besonderen Faible für Märchen gründete 2019 in Mecklenheim den Michael Glück Verlag. „Bei den in diesem Buch publizierten Märchen handelt es sich um Nacherzählungen früherer Texte, die während des II. Weltkrieges in Berlin verloren gingen“, weiß der Verleger. „Meine Eltern haben später die Märchen quellengetreu nacherzählt und aufgeschrieben. So konnte ein schon verschollen geglaubtes Kulturgut vor dem Vergessen gerettet werden.“

Märchen waren und sind ein unverzichtbares Element der menschlichen Kulturgeschichte. Die bekanntesten Repräsentanten dieses Genre sind in Deutschland sicherlich Grimms Märchen, die berühmte Sammlung von Kinder- und Hausmärchen der Brüder Jacob und Wilhelm Grimm aus dem 19. Jahrhundert. „Vom Inhalt und Duktus her sind die ‚Glücks Märchen‘ durchaus mit den Grimm’schen zu vergleichen“, ist sich Michael Glück sicher. Das haben ihm auch schon verschiedene Kommentare aus den sechziger Jahren des letzten Jahr-

hundreds bescheinigt. So hieß es beim damaligen Süddeutschen Rundfunk sogar, „dass diese Märchen vom Inhalt und von der Form her gesehen die Grimm'schen um einiges überlegen.“ Und das katholische Sonntagsblatt (Stuttgart) konzidierte, „dass sie den echten Märchenton treffen.“ Nun hofft der Verleger, dass die Herausgabe dieses Buches die deutsche Märchenlandschaft bereichert und eine weitere Quelle des Lese- und Erzählvergnügens bei Jung und Alt wird. (WDK)



Michael Glück ist es zu verdanken, dass verschollen geglaubte Märchen nun in „Glücks Märchen“ wieder zum Leben erweckt wurden. (Foto: privat)

# Glücks Märchen

## Erstausgabe bislang unveröffentlichter Märchentexte <sup>1)</sup>

Die Märchen wurden als handschriftliche Texte anlässlich der zu Beginn des 2. Weltkriegs in Deutschland empfohlenen „Entrümpelung“ von den Eltern des Verlegers in einer alten Kiste mit familiären Unterlagen gefunden. Infolge eines Fliegerschadens im Jahr 1944 in Berlin-Lankwitz gingen die Texte aber verloren. Nach dem Krieg versuchten die Eltern des Verlegers, die alten Texte quellentreu nachzuerzählen. Das ist gelungen, wie verschiedene Kommentare zeigen. Doch erst seit 2019 liegen die Glücks Märchen in gedruckter Form vor.

Kartoniert mit Halbleinendecke, Format 17 x 24 cm, 267 Seiten mit 70 vierfarbigen Illustrationen, fadengeheftet, Euro 32,50, inklusive 7% Mehrwertsteuer und Einzelversand in Deutschland.



<sup>9)</sup> Alle Rechte vorbehalten, Copyright 2019 bei Michael Glück  
Michael Glück Verlag Görlitzer Weg 14, 53340 Meckenheim,  
www.michael-glueck-verlag.de · E-Mail Glueck-Meckenheim@t-online.de  
Telefon 02225 912960 · Mobil 0179 1176192





## Sicher durch die Adventszeit

Wenn Kerzenlicht die Stuben erhellt und Tannenduft in der Luft liegt, beginnt für viele die schönste Zeit des Jahres. Doch gerade in der Vorweihnachtszeit steigt die Zahl der Wohnungsbrände deutlich an. Trockene Zweige, vergessene Kerzen und fehlende Aufmerksamkeit können schnell gefährlich werden. Mit einfachen Maßnahmen lässt sich das Risiko jedoch deutlich senken.

### Kerzenlicht ja - aber sicher!

Offenes Feuer gehört zur Adventszeit, egal ob am Gesteck, Adventskranz oder Weihnachtsbaum. Wichtig ist, Kerzen immer auf eine stabile, nicht brennbare Unterlage zu stellen und sie nie unbeaufsichtigt brennen zu lassen. Kinder und Haustiere sollten stets im Blick sein. Wer LED-Kerzen verwendet, geht auf Nummer sicher, ohne auf festliche Stimmung zu verzichten.

### Trockene Zweige fangen schnell Feuer

Mit den Wochen verlieren Tannenreisig und Christbäume zunehmend Feuchtigkeit. Dadurch fangen sie leichter Feuer. Ein regelmäßiges Besprühen mit Wasser und das Aufstellen des Baums fern von Heizquellen oder Kaminöfen können helfen. Frische Bäume sollten außerdem erst kurz vor dem Fest gekauft werden, da sie so noch viel ihrer natürlichen Feuchtigkeit beinhalten.

### Rauchmelder und Feuerlöscher nicht vergessen

Rauchmelder gehören in jede Wohnung und sollten regelmäßig überprüft werden. Im Fall eines Brandes ist frühe Warnung und schnelles Handeln entscheidend. Daher ist es ratsam, vor Beginn der Festtage die Rauchmelder zu überprüfen und gegebenenfalls auszutauschen. Meist können die Melder leicht von der Decke abgenommen, getestet und gesäubert werden. Auch ein Funktionstest sollte auf jeden Fall vor dem Aufstellen von Adventskranz, Tannenbaum und co. durchgeführt werden.

Ein kleiner Feuerlöscher oder eine Löschdecke in Griffweite können im Notfall ebenfalls helfen. Wer im Mehrfamilienhaus wohnt, soll-

te Fluchtwege freigehalten und wissen, wo sich die nächsten Feuerlöscheinrichtungen befinden.

Ein wachsames Auge, funktionierende Sicherheitsvorkehrungen und ein wenig Umsicht genügen, um die Adventszeit unbeschwert zu genießen. So bleibt das Kerzenlicht Symbol der Gemütlichkeit und nicht der Gefahr.



Wir wünschen allen Mitgliedern, Helfern, Sponsoren und deren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.

Eure KG Blau-Weiß Metternich 1956

Denken Sie jetzt schon an  
Gutscheine & Präsente für Ihre Lieben!



HARMONIE

DER

SINNE

KOSMETIK- UND FUßPFLEGEPRAXIS

Inh. Sandra Schumacher

Kölner Str. 73 | 53913 Swisttal  
01573 6548243

VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

## BESINNLICHE WEIHNACHTEN

### Oh du schöne Adventszeit

Woher der Advent stammt und was ihn so besonders macht



Fotos: pixabay.com/ak-o

Was für die einen eine Zeit voller Stress und Hektik ist, bedeutet für die anderen die besinnlichste Zeit des Jahres. Das Wort Advent selbst stammt vom lateinischen „adventus“ ab und bedeutet übersetzt Ankunft. Die Ankunft von Jesus Christus. Die Adventszeit, wie wir sie kennen, entstand im 7. Jahrhundert. Damals wurde die Anzahl der Sonntage von Papst Gregor von sechs auf vier reduziert. Diese vier Sonntage sollten die vier Jahrtausende versinnbildlichen, die die Menschen nach dem Sündenfall auf ihren Erlöser

warten mussten. Als krönender Abschluss dieser Zeit steht das Weihnachtsfest. Jeder der Adventssonntage an sich hat zudem einen speziellen Bezug. So bezieht sich der erste Sonntag auf die Wiederkunft Jesu, der zweite wie auch der dritte auf Johannes den Täufer und schließlich bezieht sich der vierte Sonntag auf Maria. **Hektik und Besinnlichkeit gehen Hand in Hand**

Die Tage vor dem Advent sind von Vorfreude geprägt. Aber auch von Arbeit und Vorbereitungen. Will doch das Haus geschmückt wer-

### WIR SAGEN DANKE UND WÜNSCHEN EIN FROHES FEST

FROHE WEIHNACHTEN UND EIN FROHES NEUES JAHR  
2026 WÜNSCHT IHNEN UND IHREN FAMILIEN  
IHRE UWV

WIR BEDANKEN UNS VON HERZEN BEI ALLEN,  
DIE UNS IHR VERTRAUEN IM LETZTEN JAHR GESCHENKT  
HABEN.

DIE UWV WIRD AUCH IN ZUKUNFT KONSTRUKTIV,  
UNABHÄNGIG UND OFFEN IM RAT UND MIT DEN  
BÜRGERN IN WEILERSWIST ZUSAMMENARBEITEN.

WIR BLEIBEN DIE STIMME FÜR SACHLICHKEIT,  
BÜRGERNÄHE UND TRANSPARENZ.

IHRE PLATTFORMEN FÜR AUSTAUSCH, GUTE  
GESPRÄCHE UND AKTIVER TEILHABE AN DER  
ÖRTLICHEN POLITIK:

UNSER STAMMTISCH 60+ (16.12.2025) UND DER  
FRAUENSTAMMTISCH (06.01.26)



Foto: unsplash.com/ak-o



# BESINNLICHE WEIHNACHTEN



den, um die Vorweihnachtszeit gebührend zu zelebrieren. Symbole wie zum Beispiel der Stern spielen eine große Rolle. Denn er steht für den Stern, der die drei Heiligen Könige nach Bethlehem zur Krippe Jesu führte. Ein solcher Stern findet hell leuchtend in vielen Fenstern einen Platz und stimmt auf die besinnliche Adventszeit ein.

**Jeden Sonntag eine Kerze, und was noch?**

Die wohl verbreitetste Tradition ist der Adventskranz, der in Deutschland seit dem 19. Jahr-

hundert bekannt ist. Jeden Sonntag wird hier eine weitere Kerze entzündet und verschönert das Warten auf das Weihnachtsfest. Ebenso hat der Adventskalender einen festen Platz in vielen Familien. Über diese Traditionen hinaus findet aber jeder seinen Weg durch diese Zeit mit eigenen Ritualen. Seien es Besuche auf einem Weihnachtsmarkt, Plätzchen nach Großmutter Rezept, gemeinsames Lesen und Singen. Immer etwas anderes, aber immer schön. (ak-o)



Foto: pexels.com/ak-o

**Fröhliche  
Weihnachten  
und gute Fahrt im  
neuen Jahr wünscht Ihr**

**AUTOHAUS  
JUNGBLUTH GmbH**

**SUZUKI-Servicepartner  
seit 1989**

GEWERBEGEBIET  
53919 Weilerswist  
Tel.: 02254 844336  
www.suzuki-jungbluth.de  
info@suzuki-jungbluth.de

*Frohe  
Weihnachten*

Kurz nur ist die Weihnachtszeit, der Jahreswechsel nicht mehr weit. Das neue Jahr soll gut gelingen, Gesundheit, Glück und Freude bringen.

**AWO Altenzentrum  
Weilerswist und  
Freundeskreis des AWO  
Altenzentrums Weilerswist e.V.**

Rosenhügel 21 | 53919 Weilerswist  
Telefon 02254-360 | Fax 02254-36225  
www.awo-az-weilerswist.de

*Frohe Weihnachten*

Danke für ein bewegendes Jahr!  
Mit viel Herz, Kraft und Vertrauen haben wir  
gemeinsam 2025 gemeistert.

Wir wünschen Ihnen entspannte Feiertage,  
schöne Momente mit Ihren Liebsten und  
einen gesunden Start ins neue Jahr.

**Ihr Team der Physiopraxis  
Daniela Hamm**

Praxis für Physiotherapie  
Daniela Hamm • Kyllweg 7  
53919 Weilerswist • Telefon: 02254/6744  
E-Mail: kontakt@physio-dh.de • www.physio2befit.de

**Die Weilerswister Schützen wünschen allen Mitbürgern  
und Ihren Familien ein *frohes und gesegnetes Weihnachtsfest.***

**Wir bedanken uns herzlich bei allen Unterstützern,  
Helfern und den Besuchern unserer Veranstaltungen,  
die wir mit Ihnen zusammen feiern konnten.**

**Wir freuen uns auf ein zahlreiches Wiedersehen im Jahr 2026.**

**St. Sebastianus Schützenbruderschaft e.V.  
Weilerswist 1864**

# BESINNliche WEIHNACHTEN

## So kommt der Weihnachtsbaum sicher nach Hause

ADAC Nordrhein gibt Tipps zum Transport per Auto, Fahrrad oder ÖPNV

Wer jetzt in der Adventszeit einen Weihnachtsbaum kauft, transportiert diesen in den meisten Fällen mit dem Auto nach Hause. Damit der Baum bei einem Unfall nicht zu einem gefährlichen Geschoss wird, erinnert der ADAC Nordrhein an die richtige Ladungssicherung. „Grundsätzlich sollte man sich schon vor der Fahrt zum Baumhändler überlegen, ob man den Baum lieber im Kofferraum oder auf dem Dach nach Hause bringen möchte“, rät Jürgen Schell, Technikleiter des ADAC Nordrhein. Je nach Transportart braucht man unterschiedliches Material zur Ladungssiche-

rung. Wird der Baum im Auto transportiert, dann sollte er mit dem Stamm voraus über die umgeklappten Sitze gegen die Rückenlehne des Beifahrersitzes geschoben werden. Ein Holzbrett, das zwischen Rücksitz und Stamm geklemmt wird, kann die Kräfte bei einer Notbremsung oder einem Unfall gleichmäßig verteilen und die Lehne schützen. Zusätzlich sollte der Baum mit mindestens einem Spanngurt im Fahrzeug befestigt werden. Dafür können die Verzurrösen im Kofferraum genutzt werden. Der ADAC rät: Den Gurt einmal um



den Stamm und einmal um die Spitze schlingen. Planen oder Decken im Innenraum verhindern,

dass Harz die Sitze verklebt oder Tannennadeln sich ins Futter bohren. Reicht der Platz im Kofferraum nicht aus, sollte der Kofferraumdeckel dennoch so weit wie möglich geschlossen und mit einem Gurt am Auto gesichert werden.

Auf dem Autodach ist ein Transport nur dann möglich, wenn ein passender Dachträger vorhanden ist. „Am besten man lässt sich vom Händler ein Netz über die Tanne ziehen. Das macht den Baum für den Transport kompakter und verhindert auch, dass Äste während der Fahrt aufs Dach schlagen oder abreißen“, empfiehlt ADAC Technik-Experte Schell. Eine Decke unter dem Baum verhindert, dass der Lack zerkratzt. Damit der Baum nicht zum Windfang wird, muss die Baumspitze auch hier nach hinten und das abgesägte Ende des Stamms nach vorne zeigen. Zur Sicherung sollten mehrere Spanngurte verwendet werden, von denen mindestens ein Gurt den Stamm umschlingt.

In beiden Fällen - also im Kofferraum und auf dem Autodach - gilt: Expander aus Gummi sind nicht für die Ladungssicherung eines Weihnachtsbaums geeignet. ADAC Tests haben gezeigt, dass diese einfach abreißen und der Baum unkontrolliert durch die Gegend fliegen kann. Bei einem Unfall mit 50 km/h wird aus einem 30 Kilogramm schweren Baum, der nur mit einfachen Spanngummis auf dem Dach fixiert ist, schnell ein Geschoss mit einer Wirkung von 750 Kilo.

Wenn ein Baum mehr als einen Meter über das Heck des Autos

Zum Weihnachtsfest  
frohe und besinnliche Stunden.  
Zum Jahresabschluss Dank für Ihre  
Treue und das erwiesene Vertrauen.  
Zum Neuen Jahr viel Glück,  
Gesundheit und Erfolg.



**REISE-TREFF**

Hildegard Brünagel  
Gerlinde Bois

Kölner Straße 144-146 · 53919 Weilerswist  
Tel. 02254 / 40 25 · Fax 02254 / 40 24  
info@reisetreff-weilerswist.de



**TUI Cruises**

**DERTOUR**





# BESINNLICHE WEIHNACHTEN

hinausragt, muss er, wie jede andere Ladung auch, mit einer roten Fahne kenntlich gemacht werden, bei Dunkelheit mit einer roten Leuchte und einem roten Rückstrahler. Kennzeichen und Rückleuchten dürfen vom Baum nicht verdeckt werden.

Die richtige Sicherung bringt nicht nur Sicherheit, sondern schont auch den Geldbeutel: Falsche oder fehlende Ladungssicherung wird mit einem Bußgeld von 60 Euro und einem Punkt in Flensburg bestraft, unabhängig davon, ob ein Unfall passiert ist, oder nicht. Fehlt die Kennzeichnung des Überstandes (rote Fahne/Leuchte), werden 25 Euro Bußgeld fällig.

Wenn der Weihnachtsbaum während der Fahrt vom Autodach oder aus dem Kofferraum fällt, kommt die Kfz-Haftpflichtversicherung für einen Fremdschaden auf. Beschädigungen durch den Baum-Transport am eigenen Fahrzeug muss der Halter in der Regel selbst bezahlen.

Wer den Weihnachtsbaum mit einem anderen Verkehrsmittel abholen möchte, sollte auch hier die Gefahren beim Transport beachten.

## Transport auf dem Lastenrad oder Rad/Pedelec mit Anhänger

Handelt es sich um eine kleine Weihnachtstanne, kann der Transport per Lastenrad oder Rad/Pedelec mit Anhänger eine Alternative für kurze Wege sein. Hier gilt: Unbedingt das zulässige Gesamtgewicht des Modells gemäß Herstellerangaben beachten. Wird ein Fahrrad oder Pedelec mit Anhänger genutzt, schwere Gegenstände tief und wenn möglich über der Achse verstauen, damit das Kurvenverhalten komfortabler ist. Wichtig: Die Tanne darf sich beim Einlenken nicht im Hinterrad verfängen. Der Baum sollte zudem

mit Spanngurten gesichert werden. Ragt der Weihnachtsbaum hinten mehr als einen Meter über die Transportbox oder den Anhänger hinaus, muss die Ladung wie beim Auto z.B. mit einer hellroten Fahne kenntlich gemacht werden. Bei Dunkelheit sind eine rote Leuchte und ein roter Rückstrahler Pflicht.

## Transport auf dem Fahrrad oder E-Scooter

Einhändig Fahrrad zu fahren, ist nur bei vollständiger Kontrolle über das Rad erlaubt. Mit Baum unterm Arm also nicht. Am einfachsten und sichersten: Den Baum mit Spanngurten am Fahrrad fixieren und das Rad schieben. Wer einen kleinen Baum mit Netz in einem großen, tiefen Rucksack verstaut, kann auch mit dem Rad oder E-Scooter fahren. Auf dem E-Scooter selbst dürfen hingegen keine Gegenstände transportiert werden. Auch Anhänger sind nicht gestattet. Bei größeren Weihnachtsbäumen rät der Mobilitätsclub generell vom Transport per Fahrrad oder E-Scooter ab.

## Transport im ÖPNV

So lange der Weihnachtsbaum nicht zu groß, entsprechend eingepackt und gesichert ist, darf er bei ausreichender Kapazität mit dem ÖPNV transportiert werden. Es gilt: Andere Fahrgäste dürfen durch die Mitnahme weder gefährdet noch belästigt werden. Dazu zählt, dass der Gegenstand keinen eigenen Sitzplatz blockiert. Im Einzelfall entscheidet allerdings das Personal, ob Gegenstände zur Beförderung zugelassen und an welcher Stelle sie unterzubringen sind. Ein Anspruch auf die Beförderung von Gegenständen, also auch des Weihnachtsbaums, besteht nicht. ADAC Nordrhein e.V.

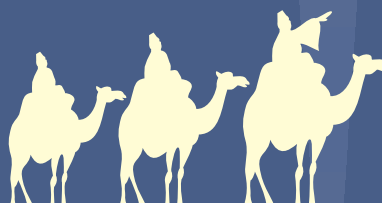


*Wir wünschen Ihnen ein  
\* schönes \*  
\* Weihnachtsfest \*  
\* und einen glücklichen Start \*  
in das neue Jahr!*

## KANZLEI SEIF RECHTSANWÄLTE

in Kooperation Detlef Seif und  
Heribert Müller

53919 Weilerswist  
Bonner Straße 62  
Telefon : 02254/82717



*Wir wünschen all unseren  
Mitgliedern, Freunden und Förderern  
ein besinnliches Weihnachtsfest und  
ein frohes neues Jahr!*



TV Victoria  
Weilerswist  
1903 e.V.



Florale Festzeit:  
Mit Orchideen adventliche Akzente setzen

Manch einer denkt bei Orchideen zunächst vor allem an das Farbspektrum Rosa bis Pink. Selbstverständlich lassen sich auch damit in der Adventszeit die Räume gestalten. Aber keine Sorge: Wer es zum Jahresende farblich lieber etwas ruhiger und dezenter mag, wird heutzutage ebenfalls schnell im vielfältigen Orchideenangebot fündig. Beliebte im Dezember sind beispielsweise helle und schneeweiße Orchideen. Besonders entsprechende Phalaen-

opsis mit ihren zahlreichen schmetterlingsförmigen Blüten wirken feierlich und elegant. Gefragt sind aber auch warme Töne wie Braun, Rot und Violett. Vor allem Cambria-artige Orchideen können damit aufwarten. Diese besonderen Gewächse sind Kreuzungen, die es so in der freien Natur nicht gibt. Die Bezeichnung Cambria-artige ist ein Sammelbegriff für eine Orchideengruppe, deren „Elternpflanzen“ aus unterschiedlichen Teilen der Welt kom-

men. Bereits ein bis zwei blühende Topfpflanzen in passenden Übertöpfen, gerne mit Kerzen und Kugeln, Sternen oder Lichterketten in Szene gesetzt, können im ganzen Haus für festliche Stimmung sorgen. Orchideen sind übrigens nicht nur für Fensterbänke, Sideboards oder Beistelltische der ideale Schmuck, auch die weihnachtliche Tafel lässt sich mit ihnen geschmackvoll gestalten. In der Regel bieten sich dafür besonders die nicht ganz so hohen Sorten an, die eine große Anzahl an kleinen, filigranen Blüten zeigen. Eine nette Willkommensgeste für Gäste ist es übrigens, wenn man einige Blüten von den Pflanzen abknüpft und sie neben die Teller oder auf die Servietten legt. Weitere Informationen und auch Pflegetipps gibt's unter: [www.orchidsinfo.eu](http://www.orchidsinfo.eu). GPP



Beliebt im November und Dezember sind helle und schneeweiße Orchideen. Sie setzen helle Lichtreflexe in einer eher dunklen Zeit. Foto: orchidsinfo

*Frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr  
wünschen*

Bestattungen  
Becker GmbH

Schreinerei  
Becker GmbH



Eine nette Willkommensgeste für adventliche Gäste ist es, wenn man einige Blüten der Orchideen abknüpft und sie auf die Servietten legt. Foto: orchidsinfo

**Der**  
**Badminton Club**  
**Weilerswist**

wünscht allen **fröhliche Weihnachten, einen guten Rytzsch und ein gesundes neues Jahr 2026!**

Wir hoffen sehr auf ein spiel- und trainingsreiches Jahr 2026 - alle Infos zu Trainingszeiten und mehr findet Ihr unter [www.badminton-weilerswist.eu](http://www.badminton-weilerswist.eu) oder per Tel. 02254/1003.





# Dorfvereinsgemeinschaft Weilerswist e.V.

Wir alle mussten feststellen in was für verrückten Zeiten wir leben.  
Wer hätte vor wenigen Jahren denn an eine Pandemie und an Krieg in Europa gedacht, der unser aller Leben so sehr beeinflussen würde?

Um so mehr sollten wir schätzen und unterstützen, was seit gefühlten Ewigkeiten wie selbstverständlich für uns da ist. Die Vereinslandschaft in Weilerswist bietet für jeden etwas passendes, von Freizeit- über Sportvereine bis hin zu Interessenvereinigungen.

Wir, die Vereine von Weilerswist erschaffen Räume des sozialen Miteinanders, wo sich Menschen unabhängig von Altersklassen und sozialer Zugehörigkeit begegnen und ihre Interessen miteinander teilen können. Wir bieten Möglichkeiten zur persönlichen Entfaltung, ob als Feuerwehrmann, Sportler, Sammler, Musiker, Mitglied im Brauchtumsverein und vieles mehr. Vereine tragen ganz wesentlich zur Förderung des Gemeinwesens und dem Erhalt kultureller Traditionen bei.

**Wir wünschen allen Gesundheit,  
frohe Weihnachten und einen  
guten Rutsch ins neue Jahr!**

Eure Vereine

Miteinander und Engagiert - GEMEINSAM!

[www.dvg-weilerswist.online](http://www.dvg-weilerswist.online) / [info@dvg-weilerswist.online](mailto:info@dvg-weilerswist.online)



## Adventsbasar im AWO Altenzentrum Weilerswist

Am 30. November fand der jährliche Adventsbasar in unserem AWO Altenzentrum Weilerswist statt.

Neben zahlreichen Verkaufsständen und einer großen Auswahl an leckeren Speisen und Getränken

war auch für Unterhaltung gesorgt. Die Gäste erwartete ein weihnachtliches Programm für Jung und

Alt. Wir freuen uns darauf, Sie auch im nächsten Jahr wieder willkommen heißen zu dürfen!



GLASMACHER  
& WEIERMANN  
IMMOBILIEN

WWW.G-W-IMMOBILIEN.DE

BERGSTR. 2  
53894 MECHERNICH





## Mit dem Auto in den Urlaub

### Mautgebühren und Regeln im Ausland

Mit dem eigenen Auto in den Urlaub zu fahren, bedeutet Freiheit und Flexibilität. Doch im Ausland gelten oft andere Verkehrsregeln und vielerorts fallen Mautgebühren an.

#### Vignetten und elektronische Systeme

In vielen europäischen Ländern wie Österreich, der Schweiz oder Slowenien wird eine Vignette benötigt. Diese gibt es meist für verschiedene Zeiträume. In Italien, Frankreich oder Spanien wird die Maut nach gefahrenen Kilometern berechnet und an Mautstationen bezahlt - bar, mit Karte oder per Transponder.

#### Kosten und Bußgelder vermeiden

Wer ohne gültige Vignette unterwegs ist, riskiert hohe Strafen. Daher lohnt sich der Kauf vor Reiseantritt, der oft auch online möglich ist. Die Preise variieren je nach Land: In Österreich kostet die 10-Tages-Vignette rund 11 Euro, in der Schweiz gilt nur eine Jahresvignette.

#### Länderspezifische Vorschriften

In vielen Ländern herrscht Warnwestenpflicht für alle Insassen oder Lichtpflicht am Tag. Auch Umweltzonen werden häufiger - hier sind spezielle Plaketten notwendig. Wer sich vorher informiert, reist entspannter. (ak-o)



Reiseunterlagen, Papiere und Notrufnummern gehören griffbereit ins Handschuhfach - dann steht der sicheren Fahrt in den Urlaub nichts im Weg. Foto: pexels.com/ak-o

## K & K

**A. Kaparovski**

www.kuk-autofit.de

**Kfz-Meister-Fachbetrieb**  
**K&K Autofit Service GmbH**  
 Mühlenstraße 4  
 53919 Weilerswist  
 Telefon: 02254/600490  
 Telefax: 02254/846446

# AUTOHAUS

# HÜCK

GbR

**53894 Mechernich-Roggendorf • An der Insel 2**  
**Tel.: 02443/2494 • info@autohaus-hueck.de**  
**Vertragsfreie DACIA + RENAULT Werkstatt**

Neuwagen • Gebrauchtwagen  
 Finanzierung • Leasing  
 Karosserie- u. Reparaturwerkstatt  
**aller Fabrikate**

Haupt- u. Abgasuntersuchung  
 Leihwagen • Bremsenprüfstand  
 Zylinderkopfplanbank  
 Reifendienst • Klimatechnik

www.autohaus-hueck.de

**CREMER**  
Autoverwertung

**Ihr zertifizierter Partner in der Region**

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

**Tel. 0 22 51 - 35 33**  
 Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist  
**www.cremer-autoverwertung.de**

**39 Jahre in Weilerswist**

## AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH

**SUZUKI-Servicepartner seit 1989**

GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist  
 Tel. 02254 844336, info@suzuki-jungbluth.de  
 www.suzuki-jungbluth.de

DIE WERKSTATT

**CAR-SERVICE MÜLLER**  
KFZ-MEISTERBETRIEB

Metternicher Str. 11 | 53919 Weilerswist | Tel.: 02254 8300202 | Mail: info@car-service-mueller.de

- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Reifen-Service
- Glas-Service
- HU + AU

# Weihnachtsbaum im Kreisel

Liebe Weilerswister, auch in diesem Jahr erstrahlt unser Weihnachtsbaum wieder und dass auf dem neu gestalteten Kreisverkehr. Wie immer war das nur gemeinsam möglich. Euer Dorfverschönerungsverein Weilerswist e.V.



[www.lohnsteuerhilfe-weilerswist.de](http://www.lohnsteuerhilfe-weilerswist.de)

Steuererklärung für Arbeitnehmer & Rentner

- ✓ Individuelle Beratung
- ✓ Nutzung aller Steuersparmöglichkeiten
- ✓ Faire, sozial gestaffelte Preise

02254 / 834 51 58

[lohnsteuerhilfe-weilerswist.de/terminbuchung](http://lohnsteuerhilfe-weilerswist.de/terminbuchung)  
Trierer Straße 134 · 53919 Weilerswist

Wir beraten Mitglieder nach § 4 Nr. 11 StBerG



## Juwelen Uhren Fremerey

Unsere Marken

- MIDO
- TISSOT
- IRON ANNIE
- BERING
- FESTINA
- JUNKERS
- PANDORA

Eigene Uhren und Schmuck Meisterwerkstatt aller Art bei uns vor Ort.  
  
Wir haben unsere Meisterwerkstatt für Sie für folgende Marken durch den Hersteller zertifizieren lassen.  
  
Omega - Longines  
Mido - Tissot  
Rado - Certina  
Hamilton - Ballmain  
  
Goldankauf beim Fachmann vor Ort

Erftstadt Center Liblar 50374 Erftstadt Tel. 02235 924546  
[www.juwelier-fremerey.de](http://www.juwelier-fremerey.de)

MF 2025

### St. Hubertus Schützenbruderschaft Lommersum e.V.

Allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern mit ihren Familien sowie den Bürgerinnen und Bürgern wünschen wir ein gesegnetes **Weihnachtsfest** und im neuen Jahr Glück, Gesundheit und Erfolg.

Herzlichen Dank für die Teilnahme und Besuche an unseren Veranstaltungen.

Wir freuen uns auf eine schöne gemeinsame Zeit bei unseren Treffen in 2026.

Ihre St. Hubertus Schützenbruderschaft Lommersum



# BESTATTUNGEN

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!



# TRAUER

DIE LETZE RUHE FINDEN



- Erd-, ■ Feuer-, ■ See- und
- Naturbestattungen
- Bestattungsvorsorge

Vereinbaren Sie ein kostenloses sowie unverbindliches Beratungsgespräch mit uns.

**Transparent – Kompetent – Fair**

Im Trauerfall jederzeit für Sie erreichbar!

**02254 - 96 93 17 oder 0163 138 39 78**

**Kölner Straße 82 – Weilerswist**

## Der Friedhof als Rückzugsort für Tiere

Auf dem Friedhof ist es still - doch wer genau hinschaut, entdeckt Leben an unerwarteter Stelle. Auf dem Friedhof zwischen den Gräbern huschen Eichhörnchen durch die Hecken, Rotkehlchen finden Unterschlupf im Alten Efeu und Igel verkriechen sich im Laub unter Sträuchern. Der Friedhof wird in der kalten Jahreszeit zum zufriedenen Rückzugsort für Wildtiere: Er bietet Ruhe, Struktur und Schutz vor menschlichem Trubel. Laut einer Studie sind gerade Friedhöfe „perfekte Verstecke“ für Säugetiere, Vögel und Insekten - besonders in städtischen Regionen.

### Warum der Friedhof so interessant ist

Hinter dem scheinbar stillen Areal verbirgt sich ein Kleinbiotop mit vielfältiger Natur. Alte Bäume und dichte Hecken bieten Nistplätze und Unterschlupf für Vogelarten wie Amsel, Blau- und Kohlmeise oder Zaunkönig. Zwischen den Grabflächen entstehen trockenere Stellen, an denen Eidechsen oder Wildbienen ihre Nester bauen. Das Herbstlaub, die ruhigen Wege und die seltene menschliche Störung machen den Ort gerade

im Winter zu einer geschützten Umgebung. Friedhofsverwaltungen und Naturschützer erkennen zunehmend das Potenzial dieser Flächen, indem sie wildpflanzliche Flächen zulassen und Unkraut reduzieren. So entsteht ein Ambiente, in dem Natur sich entfalten kann - ohne hektische Eingriffe, aber mit dem nötigen Respekt vor der Ruhezone.

### Tipps für Besucherinnen und Besucher

Für Spaziergänge oder stille Momente ist der Friedhof im Winter besonders geeignet. Wer aufmerksam ist, kann das Wildleben beobachten: ein Eichhörnchen, das Vorräte sammelt, ein Habicht auf einem alten Grabstein oder ein Igel, der sich in die Hecken zurückzieht. Als Besucher kann man Rücksicht nehmen, etwa indem man Wege nutzt, keine Laubhaufen umgräbt und nachts keine grellen Lichtquellen aufstellt - so bleibt die Kulisse erhalten und das Tierleben ungestört. Wer selbst einen Grabbereich pflegt, kann zusätzlich heimische, mehrjährige Pflanzen setzen, die Insekten im Winter Nahrung bieten - etwa durch Efeu oder wertvolle Heckenreste.

## BESTATTUNGEN BECKER



Bahnhofstraße 22 • Kaller Straße 39 • 53925 Kall / Sistig  
[www.bestattungen-becker.de](http://www.bestattungen-becker.de)

**Tel. 0 24 41 - 91 10 10**

## Bestattungen Becker

Wenn Sie uns brauchen,  
sind wir für Sie da –  
jeder Zeit

**0 22 54 / 72 77**

Bestattungen Becker GmbH • Berliner Straße 55 • 53919 Weilerswist  
[info@becker-weilerswist.de](mailto:info@becker-weilerswist.de) • [www.becker-weilerswist.de](http://www.becker-weilerswist.de)



## Die Bestatter E.ERNST GMBH

**A. Grahl**

& Söhne

Im Trauerfall  
an Ihrer Seite

- ✓ Bestattungen auf allen Friedhöfen im In- und Ausland
- ✓ Bestattungsvorsorge
- ✓ Sterbegeldversicherungen
- ✓ Verabschiedungsräume
- ✓ Beratung durch fachgeprüfte Bestatter

**Mechernich / Kommern**  
Wingert 27-29  
02443 / 9999-0

**Zülpich**  
Nidegger  
Straße 5  
02252 / 950183

**Kall**  
Dieter Schüttler  
Auf dem Fels 17  
02441 / 911084

Informationen erhalten Sie auch unter:  
[www.bestattungen-ernst-gmbh.de](http://www.bestattungen-ernst-gmbh.de)  
[info@bestattungen-ernst-gmbh.de](mailto:info@bestattungen-ernst-gmbh.de)

„Ich will dem Opa ein Bild malen.“



Kinder haben  
oft gute Ideen.

Abschied ganz persönlich.

**Tel. 02444 - 21 53**

**Dieter Joisten**

**Bestattungen**

Schleidener Str. 40 • 53937 Schleiden-Gemünd  
[www.bestattungen-joisten.de](http://www.bestattungen-joisten.de)



## Festliche Stimmung an der Grenze

In Losheim/Eifel, direkt an der deutsch-belgischen Grenze, gibt es einiges und auch immer wieder



Neues zu entdecken. Es gibt gleich mehrere Ausstellungen und interessante Shops und Einkaufsmöglichkeiten.

Zum einen die berühmte ArsKRIPPANA, die größte Krippenausstellung Europas.

Gerade in turbulenten Zeiten wie diesen, in denen kleine und größere Ängste den Alltag bestimmen, tut es gut, einmal in eine vertraute Welt voller Geborgenheit und Hoffnung abzutauchen.

Nicht nur die tatsächliche Größe der ArsKRIPPANA wird sie verblüffen, auch die Vielfalt der darin zu bestaunenden Angebote.

Landschaften sind in stimmungsvolles Licht getaucht, darüber funkeln die Sterne am leuchtenden Himmelszelt.

In der Luft liegt ein zarter Weihnachtsduft, und wohlthuende Musik erklingt leise. Lassen Sie sich verzaubern und genießen Sie gemeinsam mit Ihren Lieben die stille



Anmut und Besinnlichkeit einer ganz besonderen Ausstellung. Es ist das wiederkehrende Symbol der Familie.

Ein großes Fachgeschäft für Weihnachtsskrippen und Zubehör befindet sich direkt im Haus.

Dann die ArsFIGURA, eine Puppen-

# Bewegende Welten direkt an der belgischen Grenze



**Ardenner Cultur Boulevard**  
Prümer Str. 55  
D-53940 Losheim/Eifel  
**www.grenzgenuss.net**



**RIESENAUSWAHL an Kaffee, Schokolade und belgischem Bier!**  
Supermarkt: Täglich von 8.00-18.30 Uhr, auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet! Die Ausstellungen haben montags RUHETAG!





und Automatenausstellung mit interessanten Einblicken in alte vergangene Zeiten und auch ferne Kulturen. Schlendern Sie durch den Nachbau einer Gasse des 19. Jahrhunderts, wie damals zur Kaiserzeit, und lassen Sie sich begeistern vom animierten Treiben der damaligen Zeit. Genießen Sie die zauberhafte und detailreich in Szene gesetzte Welt, mit wertvollen Sammlungen antiker, moderner und mechanischer Puppen. Die ArsKrippana und die ArsFigura sind von dienstags bis sonntags geöffnet von 10 bis 18 Uhr. **Eine Vielzahl an Erlebnisswelten.** Dann gibt es die ArsTECNICA, Modellbahnausstellung - mit mehr als hundert Zügen auf einer mehr als 200qm großen H0 Anlage. Technik im Modell, welche nicht

nur Kinderaugen zum Staunen bringt. Im gleichen Gebäude befindet sich die Ausstellung „Grenzgeschichten“ auch „OldHistories“ genannt. Geschichten aus dem damaligen Nachkriegsgeschehen, vom Kaffeeschmuggel, von Wilderern und dem Wiederaufbau. **Auch gibt es ein großes Fachgeschäft für Modelleisenbahnen und Modellbau, mit einer riesigen Auswahl.** Die ArsTECNICA ist von donnerstags bis samstags von 12 bis 18 Uhr geöffnet. **Unsere kleinen Tipps:** Schlendern Sie noch durch die ArsMINERALIS, das Schmuck-, Mineralien-, Naturheilmittel-Fachgeschäft, mit einem breiten Angebot klei-



ner und großer Schätze. Hier findet man auch Geschenkideen in allen Preisklassen. Direkt gegenüber ist der belgische Supermarkt DELHAIZE, mit den günstigen Kaffeepreisen und einer riesigen Auswahl an belgischen Spezialbieren und Schokolade. Dort gibt es auch den leckeren belgischen Kuchen im Café-Bistro Old Smuggler zu genießen.

**Und nicht zu vergessen:** Das Möbel-Outlet Ludwig - eine breite Auswahl von Markenmöbeln zu günstigen Preisen. **Infos und Öffnungszeiten:** [www.losheimermöbeloutlet.com](http://www.losheimermöbeloutlet.com) Adresse fürs Navi: GrenzGenuss - Prümer Str. 55 - 53940 Losheim/Eifel [www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)





Wir wünschen Ihnen ein friedvolles, harmonisches **Weihnachtsfest** und für das Neue Jahr gute Gesundheit und viel Glück!



**DVV**  
Ihr  
**Dorfverschönerungsverein**  
**Weilerswist e.V.**  
[www.DVV-Weilerswist.de](http://www.DVV-Weilerswist.de)  
[dvv-weilerswist@web.de](mailto:dvv-weilerswist@web.de)







PELZ- & GOLDANKAUF  
Antiquitäten

Inh. Rafal Sztamberek

# Letzte Chance zum Saisonschluss!

## GOLDANKAUF ALLER ART

NUR ANKAUF - KEIN VERKAUF

Freitag  
**12.**  
Dezember  
10 - 18 Uhr

Samstag  
**13.**  
Dezember  
10 - 16 Uhr

Montag  
**15.**  
Dezember  
10 - 18 Uhr

Dienstag  
**16.**  
Dezember  
10 - 18 Uhr

Mittwoch  
**17.**  
Dezember  
10 - 18 Uhr

Donnerstag  
**18.**  
Dezember  
10 - 18 Uhr

### Ihre Vorteile:

- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ kostenlose Wertschätzung
- ✓ transparente Abwicklung
- ✓ Bargeld sofort

- Ringe
- Ketten & Armbänder
- Goldschmuck
- Altgold
- Bruchgold
- Weissgold
- Zahngold (auch mit Zahn)
- Silber
- Silberbesteck

- Silberschmuck
- Bernstein
- Münzen
- Platin
- Zinn
- Uhren
- Diamanten
- Modeschmuck
- und vieles mehr...



Wir zahlen bis zu  
**132,- €**  
\* pro Gramm

### Goldmünzen aller Art



### Goldschmuck aller Art



### Zahngold auch mit Zahn



Gold-Taschenuhren Silberbesteck aller Art

### Machen Sie Ihren Pelz zu Bargeld!

Ankauf von Pelzen aller Art!  
Wir zahlen bis 4.500,-€  
für Ihren Pelz!\*

Bisam . Persianer . Fuchspelze aller Art  
Zobel . Nerze . Nutria . Chincilla



Konditionen: Kauf nur in Verbindung mit Gold\* (Pelze & Porzellan)

Wir zahlen bis zum Höchstpreis  
**2.500,- €\***  
\*in Verbindung mit Gold



Wir zahlen  
bis zu  
**2,- €**  
\* pro Gramm Silber

Ankauf von  
Lederjacken, Leder-  
mäntel & Lammfell-  
mantel aller Art!



### Machen Sie Ihren Pelz zu Bargeld!

Ankauf von Pelzen aller Art!

Wir zahlen bis zu 4.500,-€  
für Ihren Pelz\*

\*Nur in Verbindung mit Gold

12.12.2025 - 18.12.2025

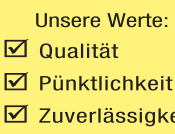


Ankauf von Bernstein aller Art - Wir zahlen bis 2.500,- €



Nähmaschinen

Uhren aller Art - Antik



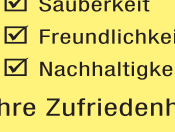
Unsere Werte:

- ✓ Qualität
- ✓ Pünktlichkeit
- ✓ Zuverlässigkeit
- ✓ Termintreue
- ✓ Sauberkeit
- ✓ Freundlichkeit
- ✓ Nachhaltigkeit

Ihre Zufriedenheit

Ankauf von Luxus Taschen Hermes · Chanel · Louis Vuitton · Kroko-Taschen

Uhren aller Art auch defekt!



Smoking / Anzüge / Krawatten

Gold - auch defekt

Zinn aller Art

Kostenlose Begutachtung und Bewertung Ihrer Schmuckstücke im Kreis Euskirchen und im Umkreis von 50km - Auch bei Ihnen zu Hause!

# Mobil: 0163 - 4 62 87 31

Kölner Straße 118  
53919 Weilerswist  
Durchgehend geöffnet



Parkplätze vorhanden

Geschäftszeiten:

Mo. - Fr.: 10 - 18 Uhr • Sa.: 10 - 16 Uhr







## Reiseapotheke für den Winterurlaub: Gut vorbereitet auf die Piste

### Kompakte Helfer für unterwegs

Wer in den Winterurlaub fährt, denkt meist an warme Kleidung, Skiausrüstung und Sonnenschutzbrille. Doch auch eine gut ausgestattete Reiseapotheke sollte ins Gepäck gehören. Gerade im Schnee lauern besondere Risiken: kleinere Verletzungen beim Sport, Magenbeschwerden durch ungewohnte Kost oder auch die intensive Sonneneinstrahlung in höheren Lagen. Eine sorgfältig zusammengestellte Auswahl an Fertigarzneien und Verbandmitteln schafft Sicherheit, wenn die nächste Apotheke nicht direkt erreichbar ist. Zur Grundausstattung zählen

Schmerz- und Fiebermittel. Sie helfen bei Kopfschmerzen und Fieber oder Prellungen und muskulären Beschwerden nach einem langen Skitag. Pflaster in verschiedenen Größen, sterile Kompressen und eine kleine Wunddesinfektion gehören ebenso ins Gepäck - so lassen sich Schürfwunden oder Blasen sofort versorgen. Empfehlenswert sind außerdem elastische Binden, falls es zu Verstauchungen oder Zerrungen kommt.

### Besondere Anforderungen in der Höhe

Der Winterurlaub bringt gesundheitliche Herausforderungen mit sich, die man im Alltag oft nicht im Blick hat: In Berg-

regionen ist die UV-Belastung deutlich höher. Ein Sonnenschutzmittel mit hohem Lichtschutzfaktor gehört deshalb ebenso in die Reiseapotheke wie ein spezieller Lippenbalsam mit UV-Schutz. Auch eine kleine Tube Après-Sun-Creme kann sinnvoll sein, um gereizte Haut zu beruhigen.

Wer empfindlich auf fremdes Essen reagiert oder im Hotelbuffet gerne zugreift, sollte an Präparate gegen Durchfall und Magenbeschwerden denken. Ergänzend sind Elektrolytlösungen praktisch, um Flüssigkeits- und Mineralstoffverluste schnell auszugleichen. bei kurvenreichen Anfahrten ins Ski-

gebiet können auch Mittel gegen Reiseübelkeit hilfreich sein. Für Allergiker ist es ratsam, die gewohnten Medikamente in ausreichender Menge mitzunehmen. Gleiches gilt für chronisch notwendige Arzneien, sie sollten gut verpackt und am besten im Handgepäck transportiert werden, falls Koffer einmal verspätet eintreffen. Eine Kopie des Medikationsplans erleichtert im Notfall die Versorgung vor Ort.

Eine durchdachte Reiseapotheke ist ein wichtiger Begleiter im Winterurlaub. Wer zudem an individuelle Bedürfnisse denkt, kann die freie Zeit im Schnee entspannt genießen.

## 20 Jahre Physiotherapiepraxis Gerards



UNSER GESAMTES TEAM WÜNSCHT IHNEN

# *Frohe Weihnachten*

UND EIN GESUNDES NEUES JAHR!



**Praxis für Physiotherapie/Krankengymnastik**  
Günter Gerards - Manualtherapeut

Kölner Straße 104-106 - 3. Etage  
53919 Weilerswist

Tel.: +49 (0) 2254 / 60 02 50  
Fax: +49 (0) 2254 / 60 02 51

E-Mail: [physiotherapie@gesundheitszentrum-weilerswist.de](mailto:physiotherapie@gesundheitszentrum-weilerswist.de)



gesundheitszentrum-  
weilerswist.de



## Irrtümer beim Strom sparen - richtig oder falsch?

Verbraucherzentrale NRW klärt über Stromsparmythen auf

Sparen bei den Stromkosten hat im Alltag vieler privater Haushalte eine hohe Bedeutung. Doch einige überlieferte Tipps und Verhaltensweisen entpuppen sich häufig als Irrtum oder

haben gegenteilige Effekte. „Wichtig ist, sich zu informieren, seine Verhaltensweisen kritisch zu prüfen und Schritt für Schritt die eigenen Stromsparroutinen im Alltag zu finden und anzuwenden“, sagt Dr. Konstantin von Normann, Leiter der Beratungsstelle Troisdorf der Verbraucherzentrale NRW. Doch was sind gängige Irrtümer rund um Strom sparen im Haushalt?

**Irrtum 1: Licht an- und ausschalten verbraucht mehr Strom als Licht brennen zu lassen**

Stimmt nicht! Das gilt weder für moderne LED- noch für Halogenlampen. Leuchtmittel, die ausgeschaltet sind, verbrauchen immer weniger Energie als brennende. Wer beim Verlassen eines Raumes die Beleuchtung ausschaltet, spart Strom und damit bares Geld. Der Irrtum stammt noch aus der Zeit der als

Energiesparlampen bekannten Kompaktleuchtstofflampen. Bei diesen erhöhte ein häufiges An- und Ausschalten den Stromverbrauch und verkürzte ebenso ihre Lebensdauer.

**Irrtum 2: Ungenutzte Ladegeräte in der Steckdose verbrauchen keinen Strom**

Nein! Der Energieverbrauch bei einem Smartphone- oder Tabletladekabel ohne aktiven Ladevorgang ist zwar kaum messbar. Allerdings verbrauchen alle im Stromnetz befindlichen elektrischen Geräte auch im Leerlauf Energie. Wer mehrere Ladegeräte im Haushalt nutzt, kann die Netzteile nach Gebrauch wieder aus der Steckdose ziehen oder dafür stromsparende, abschaltbare Steckdosenleisten einsetzen. Damit lassen sich alle Geräte in einem Schritt vom Stromnetz trennen.

**Irrtum 3: Geräte im Standby-Modus kosten kein Geld**

Entspricht nicht der Wahrheit! Standby-Geräte wie Fernseher, Musikanlage, Spielkonsole und andere Geräte im Haushalt laufen im Standby im Bereitschaftsmodus weiter. Eine abschaltbare Steckdosenleiste schafft Abhilfe. Beim Internet-Router, der nie ganz ruht, kann man in den Einstellungen in den Stromspar-Modus wechseln. Denn der jährliche Stromverbrauch eines Routers ist ähnlich hoch wie der eines Kühlschranks. So lässt sich der Stromverbrauch nachts, wenn der Router keine aktive Funktion hat, per Programmierung reduzieren.

**Irrtum 4: Backofen vorheizen ist immer notwendig**

Fast nie! Meist steht dies als Zubereitungsstipp auf vielen Back- und Kochrezepten und auf Verpackungen von Fertigprodukten. Bis auf wenige Rezeptausnahmen wie beispielsweise Blätterteig, bei dem es auf eine hohe Temperatur von Beginn an ankommt, gelingen die Produkte auch so bei gleichem Geschmack. Grundsätzlich empfiehlt

sich ein Blick in die Bedienungsanleitung des Gerätes. In der Regel finden sich dort Temperatur- und Zeitempfehlungen und Anregungen zum energiesparenden Backen.

**Irrtum 5: Eco-Programm bei Wasch- und Spülmaschinen läuft zu lange und spart keinen Strom**

Stimmt nicht. Bei Waschmaschinen im Eco-Modus beruht die längere Waschkdauer auf längerem Einweichen der Wäsche und häufigerem Hin- und Herschaukeln der Trommel. So wird eine höhere Aufheizenergie vermieden, weil die reinigende Bewegung der Trommel weniger Energie benötigt als das Aufheizen des kalten Wassers auf 60 Grad Celsius. Ähnliches gilt bei Spülmaschinen im Eco-Programm: Die häufigere und längere Bewegung der Sprüharme benötigt weniger Strom als das Aufheizen des Wassers im Normalbetrieb.

**Irrtum 6: Tiefkühltruhe kühlt besser je niedriger die Temperatur ist**

Nein! Beim Tiefkühlen sind minus 20 Grad nicht besser als minus 18 Grad Celsius für die Haltbarkeit von tiefgekühlten Lebensmitteln. Das Wachstum von Mikroorganismen wird bei minus 18 Grad Celsius vollends gestoppt, eine niedrigere Temperatureinstellung verbraucht daher unnötig Strom. Wichtig ist, dass man Türen von Gefrierschränken nicht zu lange geöffnet hat und nach dem Füllen und Entnehmen von Lebensmitteln schnell wieder schließt. So bleibt die Kühltemperatur konstant und es sammelt sich weniger Eis an. Hat sich bereits Eis im Kühlfach gebildet, hilft Abtauen beim Energiesparen. Weiterführende Infos: Strom sparen im Haushalt: <https://www.verbraucherzentrale.nrw/node/10734>

Aktuelle Veranstaltungen rund um das Thema Energie unter:

[www.verbraucherzentrale.nrw/e-veranstaltungen](https://www.verbraucherzentrale.nrw/e-veranstaltungen)

Verbraucherzentrale NRW e.V.

**Erstklassige FENSTER**  
in Holz und Kunststoff

**ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN**

sowie Haustüren & Wintergärten

[www.HM-Eifelfenster.de](http://www.HM-Eifelfenster.de)  
Tel. 0 65 97 - 900 841

**FISCHER TREPPENLIFTE UND SENIORENPRODUKTE**

**Treppenlifte & Aufzüge**

ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

► Treppenlifte neu & gebraucht

► Plattformlifte

► Senkrechtaufzüge (vereinfacht)

Tel. 02443 - 90 27 830

[www.fischer-treppenlifte.de](http://www.fischer-treppenlifte.de)

**Polsterarbeiten**

**Josef Baum**

*Über 30 Jahre Berufserfahrung*

Aufpolsterung · Neubezug

Reparatur von Polstermöbeln aller Art in Stoff und Leder

Kölnerstrasse 137 · Mechernich Kommern · Tel. 0178-316 0063

*Termine nach Vereinbarung*

**Fertiggarage, Carport, Gerätehaus, Heimsauna**  
**Garagentore mit Einbau Katalog gratis ☎ 02403 87480**

Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim + Talstr. 60-68, 52249 Eschweiler  
Besuchen Sie unsere großen Ausstellungen! (Sauna nur in Eschweiler)

**graafen**

**Beratung - Lieferung - Service + Montage vom Fachbetrieb - Besuchen Sie die Ausstellungen!**



# RUND UM MEIN ZUHAUSE

## Tappeser Immobilien startet bald in das Jubiläumsjahr 2026 - Über 20 Jahre Expertise und eine exklusive Sonderkondition!

Tappeser Immobilien feiert im Jahr 2026 sein 20-jähriges Bestehen im Verkauf von Immobilien. Seit zwei Jahrzehnten steht das Unternehmen für fundierte Beratung, transparente Prozesse und eine verlässliche Begleitung beim Verkauf von Immobilien in der Region.

Mehr als 1500 erfolgreich vermittelte Objekte belegen die kontinuierliche Entwicklung und das Vertrauen der Kundschaft.

**Jubiläums-Aktion 2026: Sondervergütung von 1,785 % inkl. MwSt.**

Anlässlich des Jubiläums bietet Tappeser Immobilien im gesamten Jahr 2026 eine besondere Vergünstigung:

Für jeden Immobilienverkauf wird die Maklervergütung auf **1,785 % inkl. MwSt.** reduziert - deutlich unter dem marktüblichen Satz von 3,57 %.

Die Kundinnen und Kunden profitieren dabei unverändert von der umfassenden Servicequalität des Unternehmens.

**20 Jahre Vermarktung über Tappeser Immobilien: Gründe für anhaltenden Erfolg**

**Höchste Fachkompetenz:**

Durch langjährige Marktkennntnis

und präzise Wertermittlungen schafft Tappeser Immobilien eine sichere Basis für erfolgreiche Verkaufsprozesse.

**Rundum-Betreuung:**

Von der Erstbewertung über die Bonitätsprüfung bis hin zu Vermarktung, Vertragsvorbereitung und Übergabe übernimmt das Unternehmen sämtliche Schritte und entlastet Verkäuferinnen und Verkäufer vollständig.

**Optimale Verkaufsergebnisse:**

Durch moderne Präsentationstechniken, zielgerichtetes Marketing und professionelle Verhandlungsführung erzielt Tappeser Immobilien seit Jahren konstant marktstarke Ergebnisse.

**Attraktive Jubiläumskondition:**

Mit der Sondercourtage von 1,785 % im Jahr 2026 setzt das Unternehmen ein Zeichen der Wertschätzung gegenüber seinen Kundinnen und Kunden.

**Ausblick auf das Jubiläumsjahr**

Bereits jetzt können Interessierte den Verkaufsprozess vorbereiten und sich die Jubiläumskonditionen frühzeitig sichern.

Tappeser Immobilien blickt mit Stolz auf 20 Jahre erfolgreiche Vermittlungstätigkeit zurück und sieht dem Jubiläumsjahr mit gro-

ßer Vorfreude entgegen.

„Expertise - Vertrauen - Gewinn“ - unter diesem Leitbild wird das Unternehmen auch in Zukunft seine Kundschaft mit Engagement, Herz und Professionalität begleiten.



*herrliche Markisen*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

### Schuh- und Schlüsseldienst



**Petra Uebach**

Bahnstraße 12

**53894 Mechernich**

Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49

Mittwoch  
geschlossen!



## HÜNDGEN

ENTSORGUNG

Zertifizierter  
Entsorgungsfachbetrieb  
nach § 52 KrW/AbfG

SERVICE VON A - Z  
Containerdienst • Recycling

Guter Service...  
nur ein Anruf entfernt!



★★★★★ ENTSORGUNGSFACHBETRIEB ★★★★★

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70

Telefon 0 22 55 / 94 30-0 Fax -62

[www.huendgen-entsorgung.de](http://www.huendgen-entsorgung.de) · [info@huendgen-entsorgung.de](mailto:info@huendgen-entsorgung.de)

Niederlassung: Bonn Broichstr. 76

Telefon 0228 / 76 99 43-0 Fax -62

Wir wünschen eine  
**SCHÖNE ADVENTSZEIT**



## HAUSVERKAUF?

**Rechtssicher & stressfrei**

**Maklergebühr nur**

**1,785% inkl. MwSt.**

✓ Verkauf

✓ Bewertung

✓ Gutachten

**Wir helfen Ihnen!**

☎ 0 22 54 / 83 67 51

✉ [info@tappeser-immobilien.de](mailto:info@tappeser-immobilien.de)

🌐 [tappeser-immobilien.de](http://tappeser-immobilien.de)



## Wechsel im Vorstand von Schule mit Herz e.V.



(v.l.) Thomas Lorenz, Theo Maljers, Sabine Rüdelsstein, Michael Mommer und Ingrid Severing. Foto: Schule mit Herz e.V.

Beim Bergheimer Verein Schule mit Herz e.V., einem korporativen Mitglied des AWO Regionalverbands Rhein-Erft & Euskirchen, gibt es eine Veränderung im ehrenamtlichen Vor-

stand. Michael Mommer, Geschäftsführer der AWO Mittelrhein, wurde bei der kürzlich erfolgten Mitgliederversammlung zum neuen 2. Vorsitzenden ge-

wählt. Er folgt Felix Thurow, der sich aus Altersgründen aus der Vorstandsarbeit zurückzieht. Auch der AWO Regionalverband Rhein-Erft & Euskirchen e.V., zu dem der Verein eine langjährige enge Verbindung pflegt, dankt Felix Thurow für sein engagiertes Wirken. Schule mit Herz e.V. wurde 2004 gegründet und bietet verschiedene Formen der Kinderbetreuung im offenen Ganztags (OGS) im Rhein-Erft-Kreis und im Kreis Euskirchen an. Der Verein ist derzeit an acht Grundschulen und zwei weiterführenden Schulen aktiv und beschäftigt 155 Mitarbeitende. Rund 1.150 Kinder werden an den Grundschulen im Offenen Ganztags betreut, zusätzlich etwa 150 Kinder in der Randbetreuung (bis 13:15 Uhr). „Wir freuen uns sehr über die Wahl von Michael Mommer, der mit seiner Erfahrung und seinem sozialen Engagement eine große Bereicherung für unseren Vorstand sein wird“, sagt Thomas Lorenz, Geschäftsführer von Schule mit Herz e.V.. „Gleichzeitig danken wir Felix Thurow von Herzen für seine langjährige Unterstützung und seinen Einsatz für unseren Verein.“ Der Vorstand von Schule mit Herz e.V. setzt sich nach der Neuwahl wie folgt zusammen: 1. Vorsitzende Sabine Rüdelsstein, 2. Vorsitzender Michael Mommer, Verantwortlicher für Finanzen Hans-Theo Maljers und Ingrid Severing als Schriftführerin. Hauptamtlicher Geschäftsführer ist Thomas Lorenz.

Frohe  
Weihnachten

Strahlend wie ein schöner Traum,  
steht vor uns der Weihnachtsbaum.  
Seht nur, wie sich goldenes Licht  
auf den zarten Kugeln bricht.

„Frohe Weihnacht“ klingt es leise  
und ein Stern geht auf die Reise.  
Leuchtet hell vom Himmelszelt  
hinunter auf die ganze Welt.

**Stella Vitalis**  
Stella Vitalis Seniorenzentrum Weilerswist GmbH  
Kölner Str. 54-56 | 53919 Weilerswist | Tel.: 02254 837980  
Fax: 02254 83798190 | orth@stellavitalis-weilerswist.de

25 Jahre Lieder von der Waterkant von Wellen, Wind und Meer

**SHANTYCHOR - BLAUE JUNGEN**

WEILERSWIST

Schiff Ahoi!

Wir wünschen allen unseren Freunden  
ein gesegnetes Weihnachtsfest und  
einen guten Start ins neue Jahr!

Und immer eine Handbreit Wasser  
unterm Kiel!

Neu- und Gebrauchtwagen  
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner  
für VW E-Autos

**Autohaus Vossel KG**  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212



# Bremskraft & Balance - wie Technik das Radfahren verändert hat

Wer heute auf ein modernes Fahrrad steigt, erlebt eine Sportart, die sich in den letzten zwei Jahrzehnten stärker verändert hat als in den 100 Jahren zuvor. Wo früher einfache Stahlrahmen, Felgenbremsen und analoge Tachometer dominierten, bestimmen heute Präzisionstechnik und High-End-Materialien das Fahrgefühl. Der Fortschritt zeigt sich in Geschwindigkeit und Komfort, hat das Radfahren aber auch sicherer gemacht. Besonders deutlich wird das an den Bremsen: Hydraulische Scheibenbremsen gehören inzwischen zum Standard, selbst bei Alltagsrädern. Sie reagieren feinfühlig, arbeiten bei Nässe zuverlässig und erfordern kaum Kraft. Gerade in bergigen Regionen mit steilen Abfahrten und wechselnden Wetterbedingungen macht diese Technik den Unterschied. Auch beim Rahmenbau hat sich viel getan. Statt schwerer Stahlrohre kommen heute Aluminium, Carbon oder Titan zum Einsatz. Carbonrahmen gelten als Königsklasse: Sie sind leicht, verwindungssteif und gleichzeitig stoßdämpfend. Das verbessert nicht nur das Handling, sondern schont auch Rücken und Gelenke. Für viele Radsportler ist das spürbar - besonders bei längeren Strecken, wo jedes Gramm weniger und jede Vibration weniger zählt. Zugleich sind moderne Materialien widerstandsfähiger geworden und halten auch in holprigem Gelände stand. Elektronische Schaltsysteme, die den Gangwechsel automatisch an Steigung und Trittfrequenz anpassen, haben das Fahren komfortabler gemacht. Moderne Geometrien, breitere Reifen und gefederte Sattelstützen sorgen für mehr Stabilität, auch auf unebenen Wegen. Gravelbikes, die sich zwischen Rennrad und Mountainbike bewegen, sind ein Produkt dieses

Fortschritts, denn sie vereinen Tempo mit Geländetauglichkeit. Technik verändert aber auch die Wahrnehmung des Fahrens selbst. Räder sind leiser geworden, Schaltvorgänge kaum spürbar, Bremsen reagieren sanft. Das schafft ein kontrolliertes, sicheres und leichtes Fahrgefühl. Bei allem Fortschritt kommt eine wichtige Frage auf: Wie viel Technik braucht ein Rad? Manche Puristen schwören weiterhin auf klassische Stahlrahmen und mechanische Bremsen. Doch selbst sie profitieren indirekt von der Entwicklung, denn Innovationen aus dem Profibereich fließen oft nach und nach in die Serienproduktion ein.

## UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!




















Fahrräder

Ersatzteile

Zubehör

Service

Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!

### Kraft Rad GmbH

Roitzheimer Str. 113  
 53879 Euskirchen  
 Tel.: 02251/2758

Ernst-Heinrich-Geist-Str. 7  
 50226 Frechen  
 Tel.: 02234/911930

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr  
[www.zweirad-kraft.de](http://www.zweirad-kraft.de)



BIKEFITTING

ERGONOMIEBERATUNG

BODYSKAN

Auf der Heide 25  
 53947 Zingsheim  
 Tel. 02486 1000  
[www.projekt.bike](http://www.projekt.bike)



VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 09. Januar 2026**  
Annahmeschluss ist am:  
**02.01.2026 um 10 Uhr**

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –  
PEFC & FSC:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

## IMPRESSUM

WIR IN WEILERSWIST

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)  
USt-ID: DE214364185  
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten  
Tel. 02241 260-0  
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich für den redaktionellen Teil,  
gemäß § 18 Abs. 2 MStV:  
Nathalie Lang und Corinna Hanf  
Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG 14-täglich

### RUBRIKWEISE

#### INHALTLICHE VERANTWORTUNG

Politik (Mitteilungen der Parteien):

CDU	Frank Sehr
SPD	Daniel Rudan
FDP	Tobias Giebl
Bündnis 90 / Die Grünen	Karl-Heinz March

UWW  
Marcel Behrens

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

#### Verteilung & rechtliche Hinweise

Kostenlose Haushaltsverteilung in Weilerswist. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

#### Pressematerial & eingesandte Inhalte

Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Rechtmäßigkeit und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Online Medien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

## KONTAKT

### MEDIENBERATER

Lara Mahr  
Fon 02241 260-160  
l.mahr@rautenberg.media

### REPORTER

Werner Knorr  
Fon 0157 78 28 62 70  
w.knorr@rautenberg.media

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

**VERKAUF** Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
youtube.com/@rautenbergmedia



### ZEITUNG

wir-in-weilerswist.de/e-paper

### SHOP

rautenberg.media/anzeigen



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Maler

**Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau**  
und Bodenverlegearbeiten, günstige  
Festpreise, saubere Ausführung, Termine  
frei. Tel. 02429/908144 od. 0170/  
7555363

## Gesuche

### Bekanntschaft

**Nette Sie 59J./1,68,**  
sportl. Figur, liebt die Natur, Reisen,  
sucht ehrlichen lhn, mit dem man durch  
dick u. dünn gehen kann, für eine feste  
Beziehung: lebensfreude3366@t-  
online.de

## Kaufgesuch

### Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähma-  
schinen, Abendgarderobe, Porzellan,  
Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uh-  
ren, Münzen, Schmuck, Zahngold,  
Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bern-  
stein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufab-  
wicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So,  
9-20 Uhr.

## Essen & Trinken

### Profitables Restaurant

Profitables Restaurant sucht  
Nachpächter. Wochenendbetriebenes  
Lokal schließt aus Altersgründen Tel  
0172/8161619. Email  
vonbrinz17berta@gmail.com

## Sammler

### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-  
se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-  
ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
Dekowaffen etc. Einfach alles anbie-  
ten unter: Tel. 0177/8695521



AUTO & ZWEIRAD

### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## Zahle Bares für Wahres Kaufe

**Alle Pelze & Antiquitäten,  
Teppiche, Schmuck,  
Münzen, Kristall, alte  
Möbel, Briefmarken,  
Bücher, Bekleidung,  
Näh-Schreibmaschine,  
Porzellan, Schallplatten,  
Gemälde, etc.**

Seriöse, deutsche Firma!

**Tel. 0178/1513151**

## Fragen zur Verteilung?

[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

## Suche

renovierungsbedürftige

## Wohnung

zum Kauf von Privat.

Tel.: 0151/50 60 96 73

HeimWert

**Familien**

**ANZEIGENSHOP**

geburt12.1  
43 x 90 mm  
ab 52,00€

*Für alles was wirklich zählt!*  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

\*inkl. MwSt. Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE BESTELLEN**

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**wir WEILERSWIST**  
Mit Nachrichten aus der Gemeinde Weilerswist  
Mit den Orten: Weilerswist, Verrich, Metternich, Müggenhausen, Lommersum, Derikum, Hausweiler und Ottenheim. Partnerschaften der Gemeinde Weilerswist mit Carqueiranne und Whitnash

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMS System von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM



# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**  
**112 FEUERWEHR**



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

### Freitag, 12. Dezember

#### Apotheke am Bahnhof

Flach-Fengler-Straße 51, 50389 Wesseling, 02236/45501

### Samstag, 13. Dezember

#### Giesler Apotheke OHG

Uhlstraße 100, 50321 Brühl, 02232/411220

### Sonntag, 14. Dezember

#### Löwen-Apotheke

Beethovenstraße 10, 53332 Bornheim, 02227/3725

### Montag, 15. Dezember

#### Walburgis Apotheke

Hauptstraße 114, 53332 Bornheim, 02227/5151

### Dienstag, 16. Dezember

#### Apotheke am Bürgerplatz

Theodor-Heuss-Straße 21, 50374 Erftstadt, 02235/42002

### Mittwoch, 17. Dezember

#### Kristall Apotheke Hürth Park

Theresienhöhe 4, 50354 Hürth, 02233/77092

### Donnerstag, 18. Dezember

#### Erft-Apotheke

Kölner Straße 108, 53919 Weilerswist, 02254/2888

### Freitag, 19. Dezember

#### Kilian-Apotheke

Bonner Straße 17, 50374 Erftstadt, 02235/76920

### Samstag, 20. Dezember

#### Rotbach Apotheke

Bonner Straße 54-56, 50374 Erftstadt, 02235/76355

### Sonntag, 21. Dezember

#### Marien-Apotheke

Balthasar-Neumann-Platz 24, 50321 Brühl, 02232/48001

### Montag, 22. Dezember

#### Apotheke am Ärztehaus Merten

Bonn-Brühler-Straße 42, 53332 Bornheim, 02227/9297393

### Dienstag, 23. Dezember

#### Mauritius Apotheke

Deutscher Platz 1, 53919 Weilerswist, 02254/1607

### Mittwoch, 24. Dezember

#### Römer-Apotheke OHG

Römerstraße 1-7, 50321 Brühl, 02232/922192

### Donnerstag, 25. Dezember

#### Adler-Apotheke

Carl-Schurz-Straße 103, 50374 Erftstadt, 02235/3740

### Freitag, 26. Dezember

#### Martinus-Apotheke

Friedrich-Ebert-Straße 61, 50374 Erftstadt, 02235/84777

### Samstag, 27. Dezember

#### Schloss-Apotheke

Kölnstraße 45, 50321 Brühl, 02232/49000

### Sonntag, 28. Dezember

#### Frohnhof Apotheke Dr. Braun

Frongasse 1, 53913 Heimerzheim, 02254/7204

### Montag, 29. Dezember

#### Kloster-Apotheke

Kölner Straße 61, 53913 Swisttal, 02254/81300

### Dienstag, 30. Dezember

#### Bären-Apotheke

Kaiser-Wilhelm-Platz 2, 53919 Weilerswist, 0225174422

### Mittwoch, 31. Dezember

#### Park-Apotheke

Brüggener Straße 61, 50374 Erftstadt, 02235/71261

### Donnerstag, 1. Januar

#### Erft-Apotheke

Kölner Straße 108, 53919 Weilerswist, 02254/2888

### Freitag, 2. Januar

#### Apotheke im Münstergarten

Münstergarten 71, 53332 Bornheim, 02227/9335343

### Samstag, 3. Januar

#### Apotheke im Erftstadt-Center

Holzdam 5, 50374 Erftstadt, 02235/42109

### Sonntag, 4. Januar

#### Walburgis Apotheke

Hauptstraße 114, 53332 Bornheim, 02227/5151

### Montag, 5. Januar

#### Römer-Apotheke OHG

Römerstraße 1-7, 50321 Brühl, 02232/922192

### Dienstag, 6. Januar

#### Äskulap-Apotheke

Flach-Fengler-Straße 114, 50389 Wesseling, 02236/946506

### Mittwoch, 7. Januar

#### Entenfang-Apotheke

Hauptstraße 70, 50389 Wesseling, 02232/51105

### Donnerstag, 8. Januar

#### Kilian-Apotheke

Bonner Straße 17, 50374 Erftstadt, 02235/76920

### Freitag, 9. Januar

#### Hubertus-Apotheke

Flach-Fengler-Straße 88, 50389 Wesseling, 02236/43192

### Samstag, 10. Januar

#### Apotheke am Bürgerplatz

Theodor-Heuss-Straße 21, 50374 Erftstadt, 02235/42002

### Sonntag, 11. Januar

#### Bären-Apotheke

Kaiser-Wilhelm-Platz 2, 53919 Weilerswist, 0225174422

Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Anonyme Alkoholiker

0176 5008 7394

## Tierarzt-Notdienste im Kreis Euskirchen

### Samstag, 13. Dezember

#### Tierarztpraxis Hartung

Schleiden, 02445/852191

### Sonntag, 14. Dezember

#### Das Tierarztpraxis Team Dr. Müller

Zülpich, 0152 34695490

### Samstag, 20. Dezember

#### Tierarztpraxis Karatac

Euskirchen, 02251/80200

### Sonntag, 21. Dezember

#### Das Tierarztpraxis Team Dr. Müller

Zülpich, 0152 34695490

### Donnerstag, 25. Dezember (1. Weihnachtstag)

#### Tierarztpraxis Kannengießer

Kall, 02441/1793

## POÉTES® Kanaltechnik

www.poeteskanaltechnik.eu

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**

**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**

**Notdienst: 0700 - 4706 4706**  
(Ortsarif)

RÄUMUNGSVERKAUF: WIR SCHLIESSEN NUN.

# DANKE!

NUR NOCH BIS 20.12.2025

30% · 40% · 50%

  
STÜSSER  
Juwelier - Goldschmiedemeister

Juwelier Stüsser    Kölner Straße 136    53919 Weilerswist



Wir schließen und sagen danke. Großer Räumungsverkauf noch bis zum 20.12.2025.

**DANKE für** die langjährige Treue,  
**DANKE für** die Unterstützung,  
**DANKE für** die tollen Gespräche,  
**DANKE für** Ihr Vertrauen in all den Jahren. Doch nun geht es zu Ende und Sie haben noch die Gelegenheit, sich

das ein oder andere Schmuckstück zu deutlich reduziertem Preis aus unserem vorhandenen Sortiment zu sichern. Die Geschäftsaufgabe ist für uns eine bewusste Entscheidung. Dieser Schritt fällt uns nicht leicht, aber er ist notwendig, um uns neuen beruflichen und privaten Herausforderungen zu widmen. Reparaturen können noch bis zum 20.12.2025

abgeholt werden. Gutscheine können auch bis zum 20.12.2025 eingelöst werden, danach verlieren sie ihre Gültigkeit. Wir danken Ihnen für all die gemeinsamen Jahre und die Erinnerungen. Wir wünschen Ihnen allen eine friedliche, besinnliche Weihnachtszeit und Gesundheit fürs Jahr 2026.  
Ihre Familie Stüsser

## REGIONALES



DEUTSCHER PLATZ 1 | 53919 WEILERSWIST | WWW.FUCHS-OPTIC.DE



### Wir sind schon echt in Weihnachtsstimmung.

Sie auch? Machen Sie sich selbst eine Freude und entdecken Sie unsere Brillen-Styles für beste Sicht – bei Fuchs Optic in Weilerswist.



Jetzt  
Termin buchen:



## Jahreshauptversammlung beim Forum Ehrenamt

### Interessierte an einer Mitarbeit gesucht

Am 27. November fand die diesjährige Jahreshauptversammlung des Forums Ehrenamt der Euskirchener Region (Feder e.V.) statt. Die Bilanz des vergangenen Jahres war insgesamt gut, es wurden wieder etliche Interessierte beraten und erfolgreich in geeignete Ehrenämter vermittelt.

Da bei der turnusmäßig anstehenden Neuwahl des Vorstandes kein Kandidat für die Neubesetzung des Amtes des Vorsitzenden gefunden wurde und daher der Vorstand insgesamt nicht neu besetzt werden konnte, wurde einstimmig beschlossen, die Wahl um ein Jahr zu verschieben. Der bisherige Vorstand bleibt bis dahin satzungsgemäß weiter im Amt.

Das Team von Feder vermittelt zwischen Vereinen, Verbänden und Initiativen, die ehrenamtliche Mitarbeitende suchen und Interessierten, die sich ehrenamtlich in den Bereichen Soziales, Kultur, Umwelt, Sport etc. engagieren möchten. Daneben betreibt Feder e.V. auch zwei eigene

Projekte, in denen Interessierte ehrenamtlich tätig werden können. Im Projekt „Seniorenpaten“, werden ältere Personen von Ehrenamtlern begleitet und unterstützt. Die „Taschengeldbörse“ stellt eine Brücke zwischen Jung und Alt dar und vermittelt Jugendliche an Senioren und bewegungseingeschränkte Menschen zur Übernahme kleinerer Tätigkeiten in Haus und Garten.

Gesucht werden immer Interessierte, die in den verschiedenen Bereichen ehrenamtlich mitarbeiten möchten sowie auch Interessenten, die sich bei Feder selbst engagieren möchten und sich vorstellen könnten, zum Beispiel Beratungen durchzuführen oder irgendwann auch das Vorstandsteam zu verstärken. Bei Interesse wenden Sie sich an das Team von Feder unter der E-Mail-Adresse [info@forum-ehrenamt-eu.de](mailto:info@forum-ehrenamt-eu.de) oder während der Sprechzeiten des Forums Ehrenamt dienstags von 15 bis 17 Uhr in der Bischofstraße 1, Euskirchen.